

**JADROPLOV d.d., SPLIT**

**GODIŠNJE IZVJEŠĆE I KONSOLIDIRANI FINANCIJSKI IZVJEŠTAJI  
ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2013. GODINE  
S IZVJEŠĆEM NEOVISNOG REVIZORA**

## Sadržaj

---

	<i>Stranica</i>
<b>Godišnje izvješće</b>	<b>1 – 6</b>
<b>Izjava o odgovornosti Uprave</b>	<b>7</b>
<b>Izvješće neovisnog revizora dioničarima društva Jadroplov d.d.</b>	<b>8 – 9</b>
<b>Konsolidirani izvještaj o sveobuhvatnoj dobiti</b>	<b>10</b>
<b>Konsolidirani izvještaj o finansijskom položaju</b>	<b>11</b>
<b>Konsolidirani izvještaj o promjenama glavnice</b>	<b>12</b>
<b>Konsolidirani izvještaj o novčanim tokovima</b>	<b>13</b>
<b>Bilješke uz konsolidirane finansijske izvještaje</b>	<b>14 – 49</b>
<b>Dodatak 1 – Ostale zakonske i regulatorne obveze</b>	<b>50 – 56</b>
<b>Dodatak 2 – Dodatni izvještaji u tisućama USD</b>	<b>57 – 58</b>

## Godišnje izvješće

---

Uprava predstavlja svoje godišnje izvješće i revidirane konsolidirane finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. prosinca 2013. godine.

### Osnovna djelatnost

Jadroplov d.d. („Društvo“) osnovano je u Republici Hrvatskoj kao dioničko društvo, upisano pri trgovačkom sudu u Splitu, broj 060000041. Društvo i njegove podružnice (zajedničkim imenom „Grupe“) posjeduju i upravljaju grupom brodova koji dijelom plove pod hrvatskom, a dijelom pod malteškom zastavom. Glavne djelatnosti Grupe su slobodna plovidba, upravljanje posadom i tehničko održavanje brodova. Djelatnost se pretežno odvija izvan Hrvatske.

Krajem 2013. godine flota Grupe se sastojala od 8 brodova ukupne nosivosti 378.107 DWT i prosječne starosti 9,3 godine.

### Nadzorni odbor

Nadzorni odbor društva su činili: Marko Šundov (predsjednik), Ksenija Koščević Čuvalo (zamjenica predsjednika), Miro Jurjević, Andrea Vrgoč i Srđan Šepić.

### Uprava

Predsjednik i jedini član uprave je Branimir Kovačić sa mandatom do 31. siječnja 2016. godine.

Pregled dioničara Jadroplova d.d. (na dan 31. prosinca 2013.)	Broj dionica	Udio u tem. kapitalu %
Agencija za upravljanje državnom imovinom	1.152.519	70,42 %
Domaće fizičke osobe	369.855	22,59 %
Financijske institucije	73.814	4,51 %
Trgovačka društva	28.599	1,75 %
Strane osobe	1.876	0,12 %
Trezorske dionice	10.011	0,61 %
<b>Ukupno</b>	<b>1.636.674</b>	<b>100,00%</b>

Ukupni broj dioničara na dan 31. prosinca 2013. godine iznosio je 3.237.

### Rezultat

Ukupno ostvareni rezultat Grupe u 2013. godini iznosio je 7.937 tisuća USD gubitka. Ako se isključi negativni efekt tečajnih razlika u iznosu od 997 tisuća USD ostvareni rezultat iz redovnog poslovanja iznosio bi 6.940 tisuća USD gubitka.

### Bitni događaji tijekom 2013. godine

#### 1.) Kretanja na pomorskom tržištu

Tijekom 2013. godine bilježi se usporavanje rasta svjetskog gospodarstva na globalnoj razini u usporedbi sa 2011. i 2012. godinom.

BDP u svijetu za 2013. godini imao je porast od oko 2,9 % u odnosu na 2012. godinu.

Primat u ukupnoj veličini industrijskog razvoja kroz 2013. zadržava Kina kao i prošle godine, ali možemo zaključiti da je značajan broj država u svijetu kroz 2013. doživio rast BDP-a, osim u EU i Sjevernoj Americi.

U Europskoj uniji došlo je do pada BDP na godišnjoj razini od 0,4% u usporedbi sa 2012. godinom, kada je zabilježen pad od 0,6 %.

Ovi pokazatelji trebali bi imati pozitivne učinke vezano uz svjetsku trgovinu u cjelini, a time i pomorski prijevoz roba, osim u razvijenim ekonomijama svijeta gdje u ovom trenutku zbog nedostatnog rasta bilježimo smanjeni rast trgovinske razmjene i prometa roba.

Tijekom 2013. godine zabilježen je rast prijevoza robe morem od 3,8%. Od toga je prijevoz nafte i naftnih prerađevina rastao za 0,8 %, prijevoz kontejnera za 5,4%, a prijevoz suhog tereta za 5,4%.

Kroz ovu godinu došlo je do godišnjeg porasta nosivosti flote u segmentu rasutih tereta od 5,7 %, ali za nas je naročito zanimljiv segment tržišta od 40.000 do 65.000 DWT nosivosti, koji je rastao po stopi od 7,3%.

Društvo raspolaže s 8 brodova za prijevoz sipkih (rasutih) tereta, zbog čega dajemo kratak osvrt na ovaj segment pomorskog tržišta.

#### Tržište sipkih (rasutih) tereta

Budući da glavnina naših brodova za prijevoz sipkih tereta (bulk carriers) ima pojedinačnu nosivost od oko 47.263 DWT, obratit ćemo pažnju na tržište „Supramax“ brodova, iako je njihova prosječna nosivost nešto veća od naših brodova.

BSI (Baltic Supramax Index) je tijekom zadnjih nekoliko godina doživljavao velike oscilacije, pa je primjerice iznosio kako slijedi:

- 1. travnja 2010. - 2.409 bodova,
- 1. lipnja 2010. - 2.930 bodova,
- 4. siječnja 2011. - 1.421 bod,
- 1. travnja 2011. - 1.511 bodova,
- 3. siječnja 2012. - 1.158 bodova,
- 2. travnja 2012. - 1.016 bodova,
- 4. siječnja 2013. - 739 bodova,
- 10. travnja 2013. - 900 bodova,
- 12. prosinca 2013. – 1.562 boda,
- 11. travnja 2014. - 927 bodova.

Vidljivo je da je ovaj segment tržišta u padu od 2010. godine, a svoj minimum, nakon početka 2009. godine, indeks je doživio na dan 6. veljače 2012. godine, kada je njegova vrijednost iznosila 600 bodova. Krajem 2013. došlo je blažeg oporavka tržišta te su indeksi došli na razinu prve polovice 2011. godine.

## Godišnje izvješće (*nastavak*)

---

### Bitni događaji tijekom 2013. godine (*nastavak*)

#### 1.) Kretanja na pomorskom tržištu (*nastavak*)

Godišnji prosjeci visine najamnina u USD:

	T/C BCI	T/C BPI	T/C BSI	T/C BHSI	BDI
2012.	7.680	7.684	9.453	7.626	920
2013.	14.580	9.472	10.275	8.179	1.206
% promjena	89,8%	23,3%	8,7%	7,3%	31,1%

Iz gornje tablice je vidljivo da je BDI je porastao za 31,1 % u odnosu na 2012. godinu.

Do toga je došlo zbog izjednačavanja prirasta nosivosti flote i porasta prijevoza tereta. Ukoliko bi to pretočili u brojke, nosivost flote je narasla za oko 5,7 %, dok se povećanje količine tereta kretalo na razini 5,4%.

Navedeni rast prosječnog indeksa odrazio se povećanjem prosječne zarade u Supramax i Handysize veličinama brodova za 8,7 % i 7,3 % u usporedbi sa 2012. godinom. Moglo bi se primijetiti da su ove veličine znatno manje porasle u odnosu na brodove veće nosivosti, koji su u istom periodu zabilježili porast najamnina za 89,8 % (Capesize) odnosno 23,3 % (Panamax size).

Na veličinu vozarina u bliskoj budućnosti negativan utjecaj imat će povećanje raspoloživog brodskog prostora uzrokovanih isporukama novogradnji naručenih tijekom proteklih godina. Međutim može se očekivati da će tijekom ove godine porast flote biti daleko manji od prethodne, ukoliko uzmemo u obzir da će osim novih brodova dio starih biti rashodovan tj. prodan u staro željezo.

Pozitivan utjecaj trebala bi i dalje imati visoka cijena nafte, koja uzrokuje da sve više brodova zbog smanjenja dnevnih troškova smanjuje brzinu plovidbe za 10% i više, čime se operativno smanjuje raspoloživost brodskog prostora. Također, pozitivan utjecaj imati će daljnji rast svjetskog gospodarstva i trgovine u cjelini.

#### 2.) Obnova flote

Dana 1. listopada 2013. godine u Singapuru je preuzet brod "Bene".

Novonabavljeni brod za prijevoz rasutih tereta ima 50.212 tona nosivosti, ukupnu duljinu 189,80 metara i širinu 32,26 metara. Brod je izgrađen 2001. godine u Japanu i plovi u floti Jadroplova pod hrvatskom zastavom.

#### 3.) Potpis ugovora o gradnji 4 broda nosivosti 39.200 DWT

Dana 30. prosinca 2013. godine potписан je ugovor o gradnji četiri nova broda nosivosti oko 39.200 DWT s brodogradilištem 3. MAJ iz Rijeke.

### Događaji nakon datuma bilance

#### 1.) Kretanja na pomorskom tržištu

##### a) Tržište sipkih tereta

Tržište je u 2014. godini na nešto većim vozarinama u odnosu na 2013. godinu.

Dnevna najamnina u USD (za razdoblje od 12 mjeseci) za suvremene „handymax“ brodove u prvom tjednu po mjesecima iznosila je kako slijedi:

Godina/	Mjesec	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
2012.	10.000	8.000	8.250	9.750	9.750	9.000	9.250	8.500	8.500	8.000	7.250	7.500	
2013.	7.500	7.500	8.250	8.250	8.250	8.250	8.250	8.250	8.650	9.250	9.875	10.625	
2014.	10.250	11.500	11.500	11.000									

Prema podacima iz gornje tablice vidljivo je da je početak godine obilježen nešto višim najamnina koje najavljaju moguće poboljšanje profitabilnosti poslovanja. Dobar pokazatelj je da je u prva tri mjeseca porast nosivosti flote iznosio samo 1,7 % čime se dovodi u ravnotežu ponuda i potražnja na tržištu brodskog prostora.

##### b) Očekivanja u 2014. godini

Prema predviđanjima i knjigama narudžbi u 2013. godini trebalo je biti isporučeno oko 101,2 milijuna DWT brodskog prostora novogradnji za prijevoz rasutih tereta, od čega je na Handymax sektor otpadalo otprilike 17,4 milijuna DWT. Realizirana je isporuka brodova ukupne nosivosti 62,2 milijuna DWT. Ovaj podatak je bitan, jer se realizacija isporuka kretala oko 61,4 % u odnosu na planirano. S obzirom na situaciju na cijelokupnom tržištu za očekivati je daljnje smanjenje priliva novih brodova vezano uz probleme financiranja gradnje i kupovine istih. Ukoliko pogledamo trenutnu realizaciju u prvom kvartalu ove godine, nosivost flote je porasla za oko 1,7 %, što bi na godišnjoj osnovi vodilo do porasta od oko 6%, a što je nešto manje od brojki zabilježenih u knjigama narudžbe. Ovo daje nadu da bi u drugoj polovini ove godine moglo doći do podizanja najamnina na zadovoljavajuće iznose. Značajniji rast može se očekivati od druge polovine 2015. godine sa dalnjim poboljšanjima u nailazećim godinama.

Primjena novih propisa, zahtjevniji propisi o zaštiti okoline i velika cijena energenata bi u sljedećem razdoblju trebali pridonijeti uspješnjem poslovanju brodara koji imaju modernu flotu spremnu za ispunjavanje novih zahtjeva. S obzirom na prosječnu starost flote za vjerovati je da će Jadroplov imati koristi u ovakvim tržišnim uvjetima.

**Projekcija poslovanja za 2014. godinu**

Uzimajući u obzir značajne promjene u kretanju indeksa cijena vozarina na tržištu rasutog tereta krajem 2013. i početkom 2014. godine, nakon perioda izuzetno teških uvjeta poslovanja na međunarodnom pomorskom tržištu tijekom 2012. godine i većem dijelu 2013. godine, predviđa se dobitak u iznosu od 1,7 milijuna USD.

**Rizici kojima je društvo izloženo**

**Tržišni rizik**

Grupa posluje na međunarodnom brodarskom tržištu, čime je izložena znatnom tržišnom riziku zbog cikličkih promjena ponude i potražnje na tržištu brodskog prostora, što ima odraza u visini vozarina. Također, postoji rizik zbog promjene valutnih tečajeva.

**Kamatni rizik**

Zbog činjenice da Grupa koristi kredite s promjenjivim kamatnim stopama, Grupa je izložena riziku promjene kamatnih stopa. Svi krediti Grupe ugovoreni su s promjenjivom kamatnom stopom. Društvo nema ugovorene instrumente za zaštitu od kamatnog rizika. Raspoloživa novčana sredstva se oročavaju kao kratkoročni depoziti kod poslovnih banaka, vodeći računa da njihovo dospijeće bude usklađeno sa dospijećem obveza po dugoročnim kreditima.

**Kreditni rizik**

Kreditni rizik povezan je s potraživanjima od kupaca, a odnosi se na rizik neispunjerenja ugovornih obveza druge ugovorne strane, čime bi Grupa pretrpjela finansijske gubitke. Grupa nema značajnije koncentracije kreditnog rizika jer je usvojila politiku poslovanja isključivo s kreditno sposobnim stranama odnosno davanja brodova u najam prvaklasm unajmiteljima.

**Valutni rizik**

Obzirom da Grupa posluje na međunarodnom tržištu, većina transakcija se izvršava u stranoj valuti te je potom pitanju izložena rizicima promjene valutnih tečajeva. Grupa je uglavnom izložena valuti zemalja čija je valuta USD i EUR.

**Rizik likvidnosti**

Unatoč činjenici značajnog pada vozarina u odnosu na prethodno razdoblje, Grupa nije imala većih problema sa likvidnošću i sve svoje obveze podmiruje pravovremeno.

**Zaštita okoliša**

Osnovna djelatnost Društva je međunarodni pomorski prijevoz, što znači da postoji izloženost riziku zaštite okoliša. Tijekom 2013. godine nije bilo nikakvog ekološkog incidenta. U cilju unapređenja zaštite okoliša velika pažnja se posvećuje redovnom održavanju i obnovi flote, a također i stručnoj obuci pomorskog kadra.

## Godišnje izvješće (nastavak)

### **Kodeks korporativnog upravljanja**

Društvo se pridržava postupaka opisanih u upitniku o Kodeksu korporativnog upravljanja, koje je dostavljeno i objavljeno na internetskim stranicama Zagrebačke burze.

Za i u ime Uprave:



Dipl.ing. Branimir Kovačić

Predsjednik Uprave

**25. travnja 2014. godine**



## Izjava o odgovornosti Uprave

---

Sukladno Zakonu o računovodstvu Republike Hrvatske, Uprava je dužna pobrinuti se da za svaku finansijsku godinu budu sastavljeni finansijski izvještaji u skladu s Međunarodnim standardima finansijskog izvještavanja (MSFI), koji pružaju istinit i fer pregled stanja u Jadroplovu d.d. i njegovim ovisnim društvima (u nastavku pod zajedničkim nazivom „Grupa“), kao i njihove rezultate poslovanja za navedeno razdoblje.

Nakon provedbe odgovarajućeg istraživanja, Uprava opravdano očekuje da će Grupa u dogledno vrijeme raspolagati odgovarajućim resursima te stoga i dalje usvaja načelo vremenske neograničenosti poslovanja pri sastavljanju finansijskih izvještaja.

Odgovornosti Uprave pri izradi finansijskih izvještaja obuhvaćaju sljedeće:

- odabir i dosljednu primjenu odgovarajućih računovodstvenih politika;
- davanje opravdanih i razboritih prosudbi i procjena;
- postupanje u skladu s važećim računovodstvenim standardima, uz objavu i obrazloženje svih materijalno značajnih odstupanja u finansijskim izvještajima i
- sastavljanje finansijskih izvještaja pod pretpostavkom vremenske neograničenosti poslovanja, osim ako pretpostavka da će Grupa nastaviti poslovanje nije primjerena.

Uprava je odgovorna za vođenje odgovarajućih računovodstvenih evidencija, koje u svakom trenutku s opravdanom točnošću prikazuju finansijski položaj Grupe. Također, Uprava je dužna pobrinuti se da finansijski izvještaji budu u skladu sa Zakonom o računovodstvu. Pored toga, Uprava je odgovorna za čuvanje imovine Grupe te za poduzimanje opravdanih koraka za sprječavanje i otkrivanje prijevare i drugih nepravilnosti.

Finansijski izvještaji na stranicama 10 do 49, alternativan prikaz i usklada na stranicama 50 do 56 i dodatni izvještaji na stranicama 57 do 58 odobreni su od strane Uprave te su dolje potpisani kako bi to potvrdili.

Za i u ime Uprave, 25. travnja 2014. godine

Dipl. ing. Branimir Kovačić, Predsjednik Uprave





## Izvješće neovisnog revizora dioničarima društva Jadroplov d.d.

Obavili smo reviziju konsolidiranih finansijskih izvještaja društva Jadroplov d.d. („Društvo”), priloženih na stranicama 10 do 49 koji se sastoje od konsolidiranog izvještaja o finansijskom položaju na dan 31. prosinca 2013. godine, konsolidiranih izvještaja o sveobuhvatnoj dobiti, o promjenama glavnice i o novčanim tokovima za tada završenu godinu te bilješki, koje sadrže sažetak značajnih računovodstvenih politika i drugih objašnjavajućih informacija.

### *Odgovornost Uprave za finansijske izvještaje*

Uprava je odgovorna za sastavljanje i fer prezentaciju ovih konsolidiranih finansijskih izvještaja u skladu s Međunarodnim standardima finansijskog izvještavanja usvojenima od strane Europske unije i za takve interne kontrole koje Uprava odredi kao nužne za sastavljanje konsolidiranih finansijskih izvještaja bez materijalno značajnih grešaka koje mogu nastati kao posljedica prijevare ili pogreške.

### *Odgovornost revizora*

Naša je odgovornost izraziti mišljenje o ovim konsolidiranim finansijskim izvještajima na osnovu naše revizije. Reviziju smo obavili sukladno Međunarodnim revizijskim standardima koji nalažu pridržavanje relevantnih etičkih pravila te planiranje i provođenje revizije kako bi se s razumnom mjerom sigurnosti utvrdilo da su konsolidirani finansijski izvještaji bez materijalno značajnih grešaka.

Revizija uključuje provođenje procedura u svrhu pribavljanja revizijskih dokaza o iznosima i objavama u konsolidiranim finansijskim izvještajima. Odabir procedura ovisi o našoj prosudbi, uključujući i procjenu rizika materijalno značajnih grešaka u konsolidiranim finansijskim izvještajima koje mogu nastati kao posljedica prijevare ili pogreške. U procjenjivanju tih rizika, razmatramo interne kontrole relevantne za sastavljanje i objektivan prikaz konsolidiranih finansijskih izvještaja koje sastavlja Društvo u svrhu provođenja revizijskih procedura koje su u skladu s postojećim okolnostima, ali ne u svrhu izražavanja mišljenja o učinkovitosti internih kontrola Društva. Revizija isto tako uključuje ocjenu primijenjenih računovodstvenih politika, primjerenosti računovodstvenih procjena koje je definirala Uprava, kao i ocjenu ukupnog prikaza konsolidiranih finansijskih izvještaja.

Uvjereni smo da su nam pribavljeni revizijski dokazi dostatni i čine odgovarajuću osnovu u svrhu izražavanja našeg revizijskog mišljenja.

### *Mišljenje*

Prema našem mišljenju, konsolidirani finansijski izvještaji istinito i fer prikazuju konsolidirani finansijski položaj Društva na dan 31. prosinca 2013. godine, njegovu konsolidiranu finansijsku uspješnost i njegove konsolidirane novčane tokove za tada završenu godinu u skladu s Međunarodnim standardima finansijskog izvještavanja usvojenima od strane Europske unije.



## Izvješće neovisnog revizora dioničarima društva Jadropov d.d. (nastavak)

### Ostale zakonske i regulatorne obveze

Sukladno zakonskim i regulatornim obvezama, Uprava je sastavila godišnje izvješće prikazano na stranicama 1 do 6. Uprava je odgovorna za sastavljanje i sadržaj godišnjeg izvješća u skladu s člankom 18. Zakona o računovodstvu Republike Hrvatske. Naša je odgovornost izraziti mišljenje o usklađenosti godišnjeg izvješća s revidiranim konsolidiranim finansijskim izvještajima na temelju provođenja procedura koje smatramo primjerenima u skladu s člankom 17. Zakona o računovodstvu Republike Hrvatske. Prema našem mišljenju, informacije prikazane u ovom godišnjem izvješću usklađene su s revidiranim konsolidiranim finansijskim izvještajima Društva za godinu koja je završila 31. prosinca 2013. godine prikazanima na stranicama od 10 do 49.

Na temelju Pravilnika o strukturi i sadržaju godišnjih finansijskih izvještaja izdanih od strane Ministarstva financija, Uprava Društva izradila je obrasce prikazane na stranicama od 50 do 53 („Obrasci“) koji sadrže alternativan prikaz konsolidiranog izvještaja o finansijskom položaju na dan 31. prosinca 2013. godine, konsolidiranog izvještaja o sveobuhvatnoj dobiti te konsolidiranog izvještaja o novčanom toku za 2013. godinu, kao i uskladu Obrazaca („Usklada“), prikazanu na stranicama od 54 do 56, s konsolidiranim finansijskim izvještajima prikazanim na stranicama od 10 do 49. Uprava Društva je odgovorna za ove Obrasce i Uskladu. Financijske informacije u Obrascima izvedene su iz konsolidiranih finansijskih izvještaja Društva prikazanih na stranicama od 10 do 49, na koje smo izrazili pozitivno mišljenje kao što je prethodno navedeno.

### Ostala pitanja

Dodatni izvještaji u američkim dolarima prikazani na stranicama 57 do 58 ne čine dio konsolidiranih finansijskih izvještaja i nisu revidirani.

*KPMG*  
**KPMG Croatia d.o.o. za reviziju**

Hrvatski ovlašteni revizori  
Eurotower, 17. kat  
Ivana Lučića 2a  
10 000 Zagreb  
Hrvatska

25. travnja 2014.

**KPMG Croatia**  
d.o.o. za reviziju  
Eurotower, 17. kat  
Ivana Lučića 2a, 10000 Zagreb

U ime i za KPMG Croatia d.o.o. za reviziju:

*Joško Džida*  
\_\_\_\_\_  
Joško Džida  
Direktor, Hrvatski ovlašteni revizor

Konsolidirani izvještaj o sveobuhvatnoj dobiti

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2013.

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

	Bilješka	2013.	2012.
Prihodi iz poslovanja	3	135.201	127.322
Ostali prihodi iz poslovanja	4	<u>79.688</u>	<u>93.584</u>
<b>Ukupni prihodi iz poslovanja</b>		<b><u>214.889</u></b>	<b><u>220.906</u></b>
Operativni troškovi brodova	5	(180.963)	(186.533)
Trošak amortizacije		(41.965)	(38.051)
Troškovi osoblja	6	(11.448)	(12.142)
Ostali troškovi iz poslovanja	7	<u>(13.795)</u>	<u>(16.953)</u>
<b>Ukupni troškovi iz poslovanja</b>		<b><u>(248.171)</u></b>	<b><u>(253.679)</u></b>
<b>Gubitak iz poslovanja</b>		<b><u>(33.282)</u></b>	<b><u>(32.773)</u></b>
Financijski prihodi	8	37.608	18.491
Financijski rashodi	8	<u>(48.362)</u>	<u>(25.484)</u>
<b>Neto financijski rashodi</b>		<b><u>(10.754)</u></b>	<b><u>(6.993)</u></b>
<b>Gubitak prije oporezivanja</b>		<b><u>(44.036)</u></b>	<b><u>(39.766)</u></b>
Porez na dobit	9	(4)	(6)
<b>Gubitak za godinu</b>		<b><u>(44.040)</u></b>	<b><u>(39.772)</u></b>
 <b>Ostala sveobuhvatna dobit</b>			
Rezerve iz preračuna tečaja		<u>(15.658)</u>	<u>(10.571)</u>
<b>Ostala sveobuhvatna dobit za godinu</b>		<b><u>(15.658)</u></b>	<b><u>(10.571)</u></b>
 <b>Ukupno sveobuhvatna dobit/(gubitak)</b>		<b><u>(59.698)</u></b>	<b><u>(50.343)</u></b>
Osnovni i razrijeđeni gubitak po dionici (u kunama)	16	<u>(27,07)</u>	<u>(24,45)</u>

Bilješke na stranicama 14 do 49 čine sastavni dio ovih konsolidiranih financijskih izvještaja.

Konsolidirani izvještaj o finansijskom položaju

Na dan 31. prosinca 2013. godine

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

	Bilješka	31. prosinca 2013.	31. prosinca 2012.
<b>IMOVINA</b>			
Nekretnine, postrojenja i oprema	10	919.139	884.848
Nematerijalna imovina	11	578	671
Potraživanja i ostala aktiva	13	167	-
<b>Dugotrajna imovina</b>		<b>919.884</b>	<b>885.519</b>
Zalihe	12	15.916	19.665
Potraživanja i ostala aktiva	13	136.139	140.283
Novac i novčani ekvivalenti	14	47.266	19.266
<b>Kratkotrajna imovina</b>		<b>199.321</b>	<b>179.214</b>
<b>Ukupno imovina</b>		<b>1.119.205</b>	<b>1.064.733</b>
<b>GLAVNICA I OBVEZE</b>			
Dionički kapital	15	589.203	589.203
Vlastite dionice	15	(2.423)	(2.423)
Rezerve	15	135.849	151.507
Akumulirani gubici		(139.199)	(95.159)
<b>Glavnica</b>		<b>583.430</b>	<b>643.128</b>
Zaduženja na koja se obračunavaju kamate	17	336.700	215.970
Rezervacije	18	13.033	13.465
<b>Dugoročne obveze</b>		<b>349.733</b>	<b>229.435</b>
Zaduženja na koja se obračunavaju kamate	17	47.485	43.116
Obveze prema dobavljačima i ostale obveze	19	138.557	149.054
<b>Kratkoročne obveze</b>		<b>186.042</b>	<b>192.170</b>
<b>Ukupno obveze</b>		<b>535.775</b>	<b>421.605</b>
<b>Ukupno glavnica i obveze</b>		<b>1.119.205</b>	<b>1.064.733</b>

Potpisao u ime Uprave Društva dana 25. travnja 2014. godine:

*B. Kovačić*  
Dipl. ing. Branimir Kovačić, Predsjednik Uprave



Bilješke na stranicama 14 do 49 čine sastavni dio ovih konsolidiranih finansijskih izvještaja.

**Konsolidirani izvještaj o promjenama glavnice**

**Za godinu koja je završila 31. prosinca 2013.**

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

	Dionički kapital	Vlastite dionice	Rezerve iz preračuna tečaja i ostale rezerve	Akumulirani gubici	Ukupno
	<b>589.203</b>	<b>(2.423)</b>	<b>162.078</b>	<b>(55.387)</b>	<b>693.471</b>
<b>Na dan 1. siječnja 2012. godine</b>					
<b>Ukupno sveobuhvatna dobit</b>					
Gubitak za godinu	-	-	-	(39.772)	(39.772)
Ostala sveobuhvatna dobit	-	-	(10.571)	-	(10.571)
Rezerve iz preračuna tečaja	-	-	(10.571)	-	(10.571)
Ukupno ostala sveobuhvatna dobit	-	-	(10.571)	-	(10.571)
<b>Ukupno sveobuhvatna dobit</b>					
<b>Na dan 31. prosinca 2012. godine</b>					
<b>Ukupno sveobuhvatna dobit</b>					
Gubitak za godinu	-	-	-	(44.040)	(44.040)
Ostala sveobuhvatna dobit	-	-	(15.658)	-	(15.658)
Rezerve iz preračuna tečaja	-	-	(15.658)	-	(15.658)
Ukupno ostala sveobuhvatna dobit	-	-	(15.658)	-	(15.658)
<b>Ukupno sveobuhvatna dobit</b>					
<b>Na dan 31. prosinca 2013. godine</b>					
	<b>589.203</b>	<b>(2.423)</b>	<b>135.849</b>	<b>(139.199)</b>	<b>583.430</b>

Bilješke na stranicama 14 do 49 čine sastavni dio ovih konsolidiranih finansijskih izvještaja.

Konsolidirani izvještaj o novčanim tokovima  
 Za godinu koja je završila 31. prosinca 2012.  
 (Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

	Bilješka	2013.	2012.
<b>Poslovne aktivnosti</b>			
Gubitak za godinu		(44.040)	(39.772)
<i>Usklađivanja za:</i>			
Amortizaciju	10, 11	41.965	38.051
Vrijednosno usklađivanje potraživanja od kupaca	7	1.570	2.567
Vrijednosno usklađivanje i otpis ostalih potraživanja	7	2.116	1.619
Otpis ostalih obveza	4	(737)	(1.361)
Kamate i slični troškovi	8	6.895	5.064
Kamate i slični prihodi	8	(194)	(96)
Trošak poreza na dobit	9	4	6
Učinak promjene tečaja		2.870	3.241
		<b>10.449</b>	<b>9.319</b>
<i>Promjene obrtnog kapitala</i>			
Smanjenje potraživanja od kupaca i ostalih potraživanja		11.405	18.986
Smanjenje/(povećanje) zaliha		3.749	(2.727)
Smanjenje obveza prema dobavljačima i ostalih obveza		(11.026)	(15.223)
<b>Novac ostvaren u poslovnim aktivnostima</b>		<b>14.577</b>	<b>10.355</b>
Plaćene kamate		(5.651)	(8.248)
<b>Neto novac ostvaren u poslovnim aktivnostima</b>		<b>8.926</b>	<b>2.107</b>
<b>Ulagateljske aktivnosti</b>			
Nabava nekretnina, postrojenja i opreme		(104.002)	(148.040)
Neto ulaganja u depozite		(11.043)	106.397
Dani krediti		(10)	-
Primici od otplate danih kredita		41	60
Primljene kamate		90	4.274
<b>Neto novac utrošen u ulagateljskim aktivnostima</b>		<b>(114.924)</b>	<b>(37.309)</b>
<b>Financijske aktivnosti</b>			
Primljeni krediti		183.828	45.091
Otplata kredita i financijskog leasinga		(49.830)	(43.162)
<b>Neto novac ostvaren u financijskim aktivnostima</b>		<b>133.998</b>	<b>1.929</b>
<b>Neto povećanje / (smanjenje) novca i novčanih ekvivalenta</b>		<b>28.000</b>	<b>(33.273)</b>
<b>Novac i novčani ekvivalenti na početku godine</b>		<b>19.266</b>	<b>52.539</b>
<b>Novac i novčani ekvivalenti na kraju godine</b>	14	<b>47.266</b>	<b>19.266</b>

Bilješke na stranicama 14 do 49 čine sastavni dio ovih konsolidiranih financijskih izvještaja.

# Bilješke uz konsolidirane finansijske izvještaje

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2013.

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

---

## 1. OPĆI PODACI

Jadroplov d.d. („Društvo“) je dioničko društvo upisano pri Trgovačkom sudu u Splitu, Hrvatska (registracijski broj 060000041). Konsolidirani finansijski izvještaji za godinu koja je završila 31. prosinca 2013. predstavljaju finansijske izvještaje Društva i njegovih ovisnih društava. Društvo i njegova ovisna društva (zajedničkim imenom „Grupa“) posjeduju i upravljaju grupom brodova koji dijelom plove pod hrvatskom, a dijelom pod malteškom zastavom. Glavne djelatnosti Grupe su slobodna plovidba, upravljanje posadom i tehničko održavanje brodova.

## 2. SAŽETAK TEMELJNIH RAČUNOVODSTVENIH POLITIKA

Osnovne računovodstvene politike primjenjene su kako slijedi:

### a) Osnove prikaza

Konsolidirani finansijski izvještaji izrađeni su sukladno Međunarodnim standardima finansijskog izvještavanja usvojenima od strane Europske Unije.

Društvo je sastavilo ove konsolidirane izvještaje koji su odobreni od strane Uprave 25. travnja 2014. godine.

Finansijski izvještaji izrađeni su primjenom konvencije povjesnih troškova, izuzev određenih finansijskih instrumenata koji su iskazani po fer vrijednosti.

Iznosi u ovim finansijskim izvještajima su iskazani u hrvatskim kunama te su zaokruženi na najbližu tisuću. Tečaj kune na dan 31. prosinca 2013. godine bio je u odnosu na USD i EUR 5,55, odnosno 7,64 kune (31. prosinca 2012. godine 1 USD=5,73 kune, 1 EUR=7,55 kuna).

Sastavljanje finansijskih izvještaja sukladno MSFI-jevima zahtijeva od Uprave da daje procjene i izvodi pretpostavke koje utječu na iskazane iznose imovine i obveza te objavu nepredviđene imovine i nepredviđenih obveza na datum finansijskih izvješća, kao i na iskazane prihode i rashode tijekom izvještajnog razdoblja. Procjene se temelje na informacijama koje su bile dostupne na datum sastavljanja finansijskih izvještaja te se stvarni iznosi mogu razlikovati od procijenjenih.

Procjene i uz njih vezane pretpostavke kontinuirano se pregledavaju. Utjecaj korekcije procjene priznaje se u razdoblju u kojem je procjena korigirana i budućim razdobljima, ukoliko korekcija utječe i na tekuće i na buduća razdoblja.

### b) Standardi, tumačenja i izmjene objavljenih standarda koji još nisu važeći

Objavljeni su određeni standardi, dopune i tumačenja postojećih standarda koji se mogu primjenjivati, ali nisu obvezni za razdoblje koje je završilo 31. prosinca 2013. godine, a koje nisu usvojeni prilikom pripreme ovih finansijskih izvještaja. Ne očekuje se da ti standardi imaju značajan utjecaj na finansijske izvještaje Društva.

## Bilješke uz konsolidirane finansijske izvještaje (*nastavak*)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2013.

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

---

### 2. SAŽETAK TEMELJNIH RAČUNOVODSTVENIH POLITIKA (*NASTAVAK*)

#### c) Konsolidacija

Ovisna društva su društva koja se nalaze pod kontrolom Društva. Kontrola postoji kada Društvo ima mogućnost, direktnu ili indirektnu, odlučivanja o finansijskim i poslovnim politikama društva tako da se ostvari korist od njegovih aktivnosti. Finansijski izvještaji ovisnih društava uključeni su u konsolidirane finansijske izvještaje od datuma stjecanja kontrole do datuma kad kontrola prestane. Popis ovisnih društava nalazi se u bilješci 22.

Rezultati ovisnih društava koja su stečena ili otuđena tijekom godine uključuju se u konsolidirani izvještaj o sveobuhvatnoj dobiti od datuma stjecanja, odnosno do stvarnog datuma otuđenja.

Po potrebi su obavljena usklađenja u finansijskim izvještajima ovisnih društava kako bi se njihove računovodstvene politike uskladile s onima koje koriste drugi članovi Grupe.

Sve značajne transakcije i stanja između društava članova Grupe eliminirana su prilikom konsolidacije.

#### d) Strane valute

##### (i) Transakcije u stranoj valuti

Poslovni događaji koji nisu u izvještajnoj valuti odnosno u kunama početno se knjiže preračunavanjem po važećem tečaju na datum transakcije. Monetarna imovina i obveze iskazani u stranim valutama ponovno se preračunavaju na datum izvještaja o finansijskom položaju primjenom tečaja važećeg na taj datum. Dobici i gubici nastali preračunavanjem uključuju se u neto dobit ili gubitak razdoblja. Nemonetarna imovina koja se mijeri po povijesnom trošku strane valute ne preračunava se po novim tečajevima.

##### (ii) Finansijski izvještaji inozemnih ovisnih društava u stranoj valuti

Imovina i obveze pretvoreni su u kune po važećem tečaju na datum sastavljanja izvještaja o finansijskom položaju, dok su stavke prihoda i rashoda preračunate u kune prema tečaju koji je vrijedio na dan kada su nastale. Tečajne razlike do kojih dolazi kod pretvaranja u kune priznate su u izvještaju o sveobuhvatnoj dobiti te su iskazane kroz rezerve (rezerve iz preračuna tečaja), kao kumulativno usklađenje. Pretvaranje izvještaja o finansijskom položaju ovisnih društava u kune na kraju godine izvršeno je korištenjem metode tekućeg tečaja.

Bilješke uz konsolidirane finansijske izvještaje (*nastavak*)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2013.

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

---

**2. SAŽETAK TEMELJNIH RAČUNOVODSTVENIH POLITIKA (*NASTAVAK*)**

**e) Nekretnine, postrojenja i oprema**

Nekretnine, postrojenja i oprema iskazuju se po trošku nabave, umanjenom za akumuliranu amortizaciju i umanjenje vrijednosti. Nekretnine, postrojenja i oprema u izgradnji, iskazuju se po trošku umanjenom za priznate gubitke od umanjenja vrijednosti. Trošak nabave uključuje sve izravne troškove u svezi s dovođenjem sredstva u radno stanje za namjeravanu upotrebu, uključujući i dio troškova posudbi za nekretnine, postrojenja i opremu u razdoblju dok traje izgradnja.

Ukoliko je stjecanje nekretnina, postrojenja i opreme bilo potpomognuto u vidu primljene državne potpore trošak nabave odnosno knjigovodstvena vrijednost nekretnina, postrojenja i opreme je umanjena za iznos državne potpore.

Amortizacija imovine počinje u trenutku u kojem je imovina spremna za namjeravanu uporabu. Osnovicu za amortizaciju čini nabavna vrijednost umanjena za iznos državne potpore te procijenjeni ostatak vrijednosti imovine.

Trošak amortizacije tereti dobit ili gubitak, a računa se linearnom metodom tijekom procijenjenog očekivanog vijeka upotrebe pojedinih stavaka postrojenja i opreme. Imovina u pripremi se ne amortizira.

Metoda amortizacije te korisni vijek upotrebe, kao i ostatak vrijednosti imovine, pregledavaju se na godišnjoj razini. Procjene umanjenja vrijednosti se vrše ukoliko postoji indikacija za umanjenjem vrijednosti.

Procijenjeni vijek upotrebe nekretnina, postrojenja i opreme je kako slijedi:

Građevinski objekti	40 godina
Postrojenja i oprema	4-10 godina
Brodovi	25 godina

**f) Investicijsko i tekuće održavanje**

Troškovi investicijskog i tekućeg održavanja terete razdoblje u kojem su nastali, osim ako se takvim ulaganjem produžuje korisni vijek trajanja, mijenja kapacitet ili namjena nekretnina, postrojenja i opreme, kada se taj trošak kapitalizira.

## Bilješke uz konsolidirane finansijske izvještaje (*nastavak*)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2013.

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

---

### 2. SAŽETAK TEMELJNIH RAČUNOVODSTVENIH POLITIKA (*NASTAVAK*)

#### g) Nematerijalna imovina

Nematerijalna imovina je iskazana po trošku nabave umanjenom za akumuliranu amortizaciju i umanjenje vrijednosti. Naknadni troškovi vezani uz kapitaliziranu nematerijalnu imovinu priznaju se u knjigovodstveni iznos stavki samo ako povećavaju buduće ekonomske koristi povezane sa sredstvom te ako će iste pritjecati u Društvo. Svi ostali troškovi predstavljaju trošak u računu dobiti i gubitka u razdoblju kad su nastali.

Nematerijalna imovina amortizira se od datuma kada je raspoloživa za upotrebu.

Trošak amortizacije tereti račun dobiti i gubitka, a računa se linearom metodom tijekom procijenjenog očekivanog vijeka upotrebe pojedinih stavaka nematerijalne imovine, osim ukoliko očekivani vijek upotrebe nije neograničen.

Procijenjeni korisni vijek upotrebe se pregledava godišnje. Procjene umanjenja vrijednosti se vrše ukoliko postoji indikacija za umanjenjem vrijednosti.

Procijenjeni vijek upotrebe nematerijalne imovine je kako slijedi:

Software	5 godina
----------	----------

#### h) Imovina namijenjena prodaji

Dugotrajna imovina klasificira se kao namijenjena prodaji ako će njena knjigovodstvena vrijednost biti uglavnom nadoknađena putem prodaje radije nego stalnim korištenjem te ukoliko je ta imovina raspoloživa za trenutnu prodaju u postojećem stanju po uvjetima koji su česti i uobičajeni za prodaju takve imovine te ukoliko je prodaja vrlo vjerojatna.

Imovina namijenjena prodaji se vrednuje po nižoj od knjigovodstvene i fer vrijednosti umanjene za troškove prodaje. Gubitak od umanjenja kod svođenja na fer vrijednost umanjenu za troškove prodaje imovine namijenjene prodaji priznaje se u dobiti ili gubitku.

## Bilješke uz konsolidirane finansijske izvještaje (*nastavak*)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2013.

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

---

### 2. SAŽETAK TEMELJNIH RAČUNOVODSTVENIH POLITIKA (*NASTAVAK*)

#### i) Umanjenje vrijednosti nekretnina, postrojenja i opreme i nematerijalne imovine

Knjigovodstveni iznos nekretnina, postrojenja i opreme i nematerijalne imovine Društva pregledava se na svaki datum izvještavanja kako bi se utvrdilo postoji li bilo kakva indikacija o umanjenju njihove vrijednosti. Ukoliko indikacije postoje, procjenjuje se nadoknadivi iznos imovine.

Imovina koja podliježe obračunu amortizacije pregledava se za umanjenje vrijednosti uvijek kada događaji ili promjene u okolnostima indiciraju da knjigovodstvena vrijednost sredstva možda neće biti nadoknadbiva.

Gubitak iz umanjenja vrijednosti priznaje se u dobiti ili gubitku kada knjigovodstveni iznos imovine ili jedinice koja stvara novac premašuje njegov nadoknadivi iznos. Gubici od umanjenja vrijednosti imovine prikazuju se u dobiti ili gubitku unutar ostalih troškova iz poslovanja.

Nadoknadivi iznos imovine je neto utrživa cijena ili vrijednost u upotrebi, ovisno o tome koji je iznos viši. Vrijednost u upotrebi procjenjuje se diskontiranjem procijenjenih novčanih primitaka i izdataka koristeći diskontnu stopu prije poreza koja odražava trenutnu tržišnu procjenu vremenske vrijednosti novca i rizike specifične za pojedinu imovinu. Za imovinu koja ne generira nezavisne novčane primitke, nadoknadivi iznos određuje se temeljem grupe sredstava kojoj ta imovina pripada.

Gubitak od umanjenja vrijednosti ukida se ukoliko je došlo do promjene u procjenama korištenim pri utvrđivanju nadoknadive vrijednosti.

Ukidanje gubitka od umanjenja vrijednosti priznaje se do iznosa koji ne premašuje knjigovodstvenu vrijednost imovine koja bi bila utvrđena, nakon umanjenja za amortizaciju, a da nije bio prethodno priznat gubitak od umanjenja vrijednosti.

#### j) Najmovi

##### (i) Transakcije prodaje i povratnog najma

Transakcija prodaje i povratnog najma obuhvaća novčane primitke od prodaje brodova i najam istih brodova od kupca. Kada je transakcija prodaje i povratnog najma u okviru finansijskog najma, višak prihoda od prodaje iznad knjigovodstvene vrijednosti se odgađa te se priznaje u prihode tijekom trajanja najma.

##### (ii) Poslovni najmovi – Društvo najmodavac

Imovina iznajmljena najmoprincu po poslovnim najmovima uključuje se u izvještaju o finansijskom položaju u nekretninama, postrojenjima i opremi. Ona se amortizira tijekom očekivanog korisnog vijeka upotrebe konzistentno drugoj sličnoj imovini. Prihod od najamnine priznaje se u obračunskom razdoblju na koje se odnosi, sukladno ugovorima o najmu.

## Bilješke uz konsolidirane finansijske izvještaje (*nastavak*)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2013.

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

---

### 2. SAŽETAK TEMELJNIH RAČUNOVODSTVENIH POLITIKA (*NASTAVAK*)

#### k) Zalihe

Zalihe se iskazuju po trošku ili neto ostvarivoj vrijednosti, ovisno o tome što je niže. Trošak obuhvaća sve izravne troškove i ostale troškove povezane s dovođenjem zaliha do njihove sadašnje lokacije i u sadašnje stanje. Trošak se utvrđuje primjenom metode prosječnog ponderiranog troška. Zalihe se uglavnom sastoje od maziva, goriva i rezervnih dijelova.

#### l) Potraživanja od kupaca

Potraživanja od kupaca iskazuju se u nominalnom iznosu usklađenom za procijenjene nadoknadive iznose.

#### m) Novac

Novac i novčani ekvivalenti sastoje se od gotovine na računima kod banaka i u blagajni, depozita po viđenju i depozita kod banaka oročenih na rok do tri mjeseca.

#### n) Dani zajmovi i potraživanja koje je kreiralo Društvo

To je finansijska imovina koju je ostvarilo Društvo pružajući novac, robu i usluge izravno vjerovniku. Zajmovi i potraživanja se priznaju nakon puštanja novca, robe ili usluge zajmoprimatelju. Zajmovi se početno priznaju po trošku (nabave), a kasnije mjereno zajmova podliježe provjeri radi umanjenja vrijednosti imovine. Vrijednost zajma se umanjuje ako je knjigovodstveni iznos veći od procijenjenog nadoknadivog iznosa. Nadoknadivi iznos se procjenjuje na temelju zbroja budućih novčanih primitaka kroz razdoblje otplate kredita, diskontiranih na sadašnju vrijednost primjenom tržišnih kamatnih stopa. Za razliku između knjigovodstvene vrijednosti i nadoknadivog iznosa zajma umanjuje se glavnica i tereti dobit ili gubitak izvještajnog razdoblja.

#### o) Obveze

Obveze prema dobavljačima i ostale obveze iskazuju se po iznosu potrebnom da se podmiri obveza što je obično fakturirani iznos.

#### p) Rezerviranja

Rezerviranje se priznaje u izvještaju o finansijskom položaju kada Društvo ima sadašnju zakonsku ili izvedenu obvezu kao rezultat prošlog događaja i kada je vjerojatno da će podmirenje obveze zahtijevati odljev ekonomskih koristi.

## Bilješke uz konsolidirane finansijske izvještaje (*nastavak*)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2013.

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

---

### 2. SAŽETAK TEMELJNIH RAČUNOVODSTVENIH POLITIKA (*NASTAVAK*)

#### q) Troškovi mirovinskih naknada i jubilarnih nagrada

Društvo nema definirane planove za svoje zaposlene ili rukovoditelje, bilo u zemlji ili u inozemstvu, za isplatu primanja nakon odlaska u mirovinu. Sukladno tomu, Društvo nema nikakve nepodmirene obveze prema svojim postojećim i bivšim zaposlenicima temeljem isplata nakon odlaska u mirovinu.

Društvo svojim zaposlenima isplaćuje otpremnine prilikom odlaska u mirovinu i jubilarne nagrade u skladu s Pravilnikom o radu. Otpremnine su određene u paušalnom iznosu od 8.000 kuna po zaposlenom. Zaposleni imaju pravo na jubilarne nagrade koje se isplaćuju pod sljedećim uvjetima:

- za 10 godina radnog staža kod Društva - 1.500 kuna
- za 15 godina radnog staža kod Društva - 2.000 kuna
- za 20 godina radnog staža kod Društva - 2.500 kuna
- za 25 godina radnog staža kod Društva - 3.000 kuna
- za 30 godina radnog staža kod Društva - 3.500 kuna
- za 35 godina radnog staža kod Društva - 4.000 kuna
- za 40 godina radnog staža kod Društva - 5.000 kuna

#### r) Prihodi

Prihodi iz poslovanja ostvaruju se prvenstveno na tri načina: slobodnom plovidbom, tehničkim održavanjem brodova i upravljanjem posadom. Prihod ostvaren u slobodnoj plovidbi priznaje se tijekom godine temeljem uvjeta i najamnina koji su određeni ugovorom (bilješka 2 j) ii). Prihodi od putovanja koja nisu završena na kraju poslovne godine iskazani su u rezultatu tekuće godine, u opsegu u kojem je usluga dovršena te nema nikakve nesigurnosti naplate. Prihod od tehničkog održavanja brodova i upravljanja posadom priznaje se temeljem mjesecnih obračuna za izvršene usluge.

#### s) Državna potpora

Državna potpora priznaje se u dobit ili gubitak na sustavnoj osnovi tijekom razdoblja u kojem se priznaju troškovi za čije je pokriće potpora namijenjena. Potpore povezane s materijalnom imovinom priznaju se u dobit ili gubitak u razdobljima i omjerima u kojima se priznaje trošak amortizacije te imovine. U izvještaju o finansijskom položaju potpora se oduzima od troška stjecanja imovine pri izračunavanju nabavne vrijednosti te se priznaje u dobit ili gubitak tijekom vijeka upotrebe imovine koja se amortizira kao smanjenje troška amortizacije.

## Bilješke uz konsolidirane finansijske izvještaje (*nastavak*)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2013.

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

---

### 2. SAŽETAK TEMELJNIH RAČUNOVODSTVENIH POLITIKA (*NASTAVAK*)

#### t) Neto finansijski (rashodi)/prihodi

Neto finansijski rashodi i prihodi sastoje se od rashoda za kamate, prihoda od kamata od ulaganja te dobitaka ili gubitaka po tečajnim razlikama.

Trošak kamata za zajmove priznat je u dobiti ili gubitku u periodu kada je zajam korišten. Troškovi zajmova proizašli s obzirom na odobrene kredite za financiranje nekretnina, postrojenja i opreme kojima je potrebno znatno vremensko razdoblje da bi bile spremne za namjeravanu upotrebu se kapitaliziraju.

Prihod od kamata na potraživanja priznat je u dobiti i gubitku u razdoblju kada nastaje. Prihod od dividendi priznat je u dobiti ili gubitku s datumom objave isplate dividende.

#### u) Porez

Trošak poreza na dobit predstavlja zbirni iznos tekuće porezne obveze i odgođenih poreza.

Tekuća porezna obveza temelji se na oporezivoj dobiti za godinu. Oporeziva dobit razlikuje se od neto dobiti razdoblja iskazanoj u dobiti ili gubitku jer ne uključuje stavke prihoda i rashoda koje su oporezive ili neoporezive u drugim godinama, kao i stavke koje nikada nisu oporezive ni odbitne. Tekuća porezna obveza Društva izračunava se primjenom poreznih stopa koje su na snazi, odnosno važeće na datum izvještaja o finansijskom položaju.

Odgođeni porez jest iznos za koji se očekuje da će biti plativ odnosno za kojeg postoji mogućnost povrata na temelju razlike između knjigovodstvene vrijednosti imovine i obveza u finansijskim izvještajima i pripadajuće porezne osnovice koja se koristi za izračunavanje oporezive dobiti i obračunava se metodom bilančne obveze. Odgođene porezne obveze općenito se priznaju za sve oporezive privremene razlike, a odgođena porezna imovina se priznaje u onoj mjeri u kojoj je vjerojatno da će biti raspoloživa oporeziva dobit na temelju koje je moguće iskoristiti privremene razlike koje se odbijaju.

#### v) Korištenje procjena pri sastavljanju finansijskih izvještaja

Sastavljanje finansijskih izvještaja u skladu s Međunarodnim standardima finansijskog izvještavanja zahtijeva od Uprave da daje procjene i prepostavke koje utječu na iskazane iznose sredstava, obveza te objavu potencijalnih sredstava i obveza na dan finansijskih izvještaja te za vrijeme izvještajnog razdoblja iskazane prihode i rashode. Stvarni rezultati mogu se razlikovati od procijenjenih. Ovi finansijski izvještaji odražavaju sva uobičajena usklađenja neophodna, prema mišljenju Uprave, za realno i objektivno iskazivanje finansijskih pozicija i rezultata poslovanja za odgovarajuća razdoblja.

Bilješke uz konsolidirane finansijske izvještaje (*nastavak*)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2013.

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

---

**2. SAŽETAK TEMELJNIH RAČUNOVODSTVENIH POLITIKA (*NASTAVAK*)**

**w) Financijski instrumenti**

*Financijska imovina*

Osnovna finansijska imovina Društva su bankovni računi, novac i potraživanja. Potraživanja od kupaca se prikazuju po nominalnoj vrijednosti i umanjuju za odgovarajući iznos procijenjenog nenadoknadivog iznosa.

*Financijske obveze i instrumenti financiranja*

Značajne finansijske obveze uključuju obveze po glavnici i po kamatama iz kredita, obveze prema dobavljačima i druge obveze. Financijski troškovi se obračunavaju po principu nastajanja te se dodaju na odgovarajući finansijski instrument u iznosu za koji nisu podmireni u periodu nastajanja. Obveze prema dobavljačima i ostale obveze iskazane su po nominalnoj vrijednosti.

Bilješke uz konsolidirane finansijske izvještaje (*nastavak*)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2013.

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

**3. PRIHODI IZ POSLOVANJA**

	2013.	2012.
Slobodna plovidba – poslovni najam	<u>135.201</u>	<u>127.322</u>

**4. OSTALI PRIHODI IZ POSLOVANJA**

	2013.	2012.
Gorivo	68.900	77.480
Prodaja putnih karata	3.164	5.301
Refundacija od osiguranja i naplata šteta	2.870	5.283
Čišćenje skladišta na brodovima	1.523	1.358
Otpis obveza	737	1.361
Prihodi po sudskim sporovima	148	113
Ostalo	<u>2.346</u>	<u>2.688</u>
	<b><u>79.688</u></b>	<b><u>93.584</u></b>

**5. OPERATIVNI TROŠKOVI BRODOVA**

	2013.	2012.
Gorivo	75.138	81.200
Troškovi posade	46.820	42.408
Materijal i rezervni dijelovi	24.258	25.072
Osiguranje	8.096	7.526
Troškovi posrednika, brokera i agencija	7.093	6.986
Popravci i održavanje	6.738	6.255
Gubitak od poslovnog najma	6.340	10.302
Troškovi dokovanja	2.097	2.707
Ostalo	<u>4.383</u>	<u>4.077</u>
	<b><u>180.963</u></b>	<b><u>186.533</u></b>

Bilješke uz konsolidirane finansijske izvještaje (*nastavak*)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2013.

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

**6. TROŠKOVI OSOBLJA**

	<b>2013.</b>	<b>2012.</b>
Neto plaće i nadnice	5.770	5.921
Porezi i doprinosi iz plaće	3.754	3.792
Doprinosi na plaće	1.434	1.517
Otpremnine	8	417
Ostali troškovi zaposlenika	<u>482</u>	<u>495</u>
	<b><u>11.448</u></b>	<b><u>12.142</u></b>

Broj zaposlenih na kraju godine bio je 45 (2012.: 45).

Naknade članovima Uprave:

	<b>2013.</b>	<b>2012.</b>
Bruto plaće	449	450
Ostala primanja (primici u naravi)	<u>128</u>	<u>87</u>
	<b><u>577</u></b>	<b><u>537</u></b>

**7. OSTALI TROŠKOVI IZ POSLOVANJA**

	<b>2013.</b>	<b>2012.</b>
Nabava putnih karata	3.021	5.167
Usluge	2.677	2.182
Vrijednosno usklađenje i otpis ostalih potraživanja	2.116	1.619
Vrijednosno usklađenje potraživanja od kupaca	1.570	2.567
Bankovne provizije	830	761
Troškovi službenih putovanja	744	529
Sirovine	577	625
Porezi i doprinosi koji ne ovise o poslovnom rezultatu	394	424
Naknade članovima Nadzornog odbora	322	208
Naknade šteta	-	912
Ostalo	<u>1.544</u>	<u>1.959</u>
	<b><u>13.795</u></b>	<b><u>16.953</u></b>

Bilješke uz konsolidirane finansijske izvještaje (*nastavak*)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2013.

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

**8. FINANCIJSKI PRIHODI I RASHODI**

	<b>2013.</b>	<b>2012.</b>
Kamate i slični prihodi	194	96
Pozitivne tečajne razlike	37.414	18.395
<b>Ukupno finansijski prihodi</b>	<b>37.608</b>	<b>18.491</b>
Kamate i slični troškovi	(6.895)	(5.064)
Negativne tečajne razlike	(41.467)	(20.420)
<b>Ukupno finansijski rashodi</b>	<b>(48.362)</b>	<b>(25.484)</b>
<b>Neto finansijski rashodi</b>	<b>(10.754)</b>	<b>(6.993)</b>

**9. POREZ NA DOBIT**

Obveza poreza na dobit obračunava se na poreznu osnovicu po poreznoj stopi od 20%, u skladu s hrvatskim zakonom.

Usklađenje poreza na dobit je kako slijedi:

	<b>2013.</b>	<b>2012.</b>
Trošak tekućeg poreza	-	-
Otpuštanje odgođene porezne imovine	4	6
<b>Trošak poreza na dobit</b>	<b>4</b>	<b>6</b>

Usklađenje odgođene porezne imovine je kako slijedi:

	<b>2013.</b>	<b>2012.</b>
Stanje 1. siječnja	48	54
Otpuštanje odgođene porezne imovine	(4)	(6)
<b>Stanje 31. prosinca</b>	<b>44</b>	<b>48</b>

Odgođena porezna imovina nastala je od porezno nepriznatih rezerviranja za jubilarne nagrade i otpremnine za odlazak u redovnu mirovinu.

Bilješke uz konsolidirane finansijske izvještaje (*nastavak*)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2013.

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

**9. POREZ NA DOBIT (NASTAVAK)**

Usklađenje poreza na dobit za godinu s dobiti iskazanom u izvještaju o sveobuhvatnoj dobiti je kako slijedi:

	2013.	2012.
Gubitak kao razlika između prihoda i rashoda	<u>(44.040)</u>	<u>(39.772)</u>
Porez na dobit po stopi od 20%	(8.808)	(7.954)
Porezno nepriznati rashodi	17	24
Neoporezivi prihod	(4)	(7)
Gubici za koje nije priznata odgođena porezna imovina	<u>8.799</u>	<u>7.943</u>
<b>Porez na dobit</b>	<b><u>4</u></b>	<b><u>6</u></b>

**Porezni gubici**

Porezni gubici mogu se iskoristiti za smanjenje buduće oporezive dobiti. Porezni gubici mogu se prenositi u razdoblju do pet godina nakon godine u kojoj je gubitak ostvaren.

	2013.	2012.
Porezni gubitak iz 2009. godine – istječe 31. prosinca 2014.	(18.277)	(18.277)
Porezni gubitak iz 2010. godine – istječe 31. prosinca 2015.	(24.226)	(24.226)
Porezni gubitak iz 2011. godine – istječe 31. prosinca 2016.	(1.263)	(1.263)
Porezni gubitak iz 2012. godine – istječe 31. prosinca 2017.	(39.715)	(39.715)
Porezni gubitak iz 2013. godine – istječe 31. prosinca 2018.	<u>(43.994)</u>	-
	<b><u>(127.475)</u></b>	<b><u>(83.481)</u></b>

Temeljem zakonskih propisa važećih od 2005. godine, trgovačka društva koja su registrirana i obavljaju brodarsku djelatnost ne plaćaju porez na dobit koju ostvaruju od iskorištavanja brodova u međunarodnoj plovidbi. Sukladno tome Društvo nije priznalo odgođenu poreznu imovinu jer smatra da iste neće iskoristiti.

Bilješke uz konsolidirane finansijske izvještaje (*nastavak*)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2013.

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

**10. NEKRETNINE, POSTROJENJA I OPREMA**

	Građevinski objekti	Postrojenja i oprema	Brodovi	Imovina u pripremi	Ukupno
<b>Nabavna vrijednost</b>					
Stanje 1. siječnja 2012.	42.335	12.223	1.011.626	56.238	1.122.422
Povećanje	-	340	209.328	149.520	359.188
Smanjenja	-	(101)	-	(209.668)	(209.769)
Tečajne razlike	-	(34)	(27.452)	4.083	(23.403)
<b>Stanje 31. prosinca 2012.</b>	<b>42.335</b>	<b>12.428</b>	<b>1.193.502</b>	<b>173</b>	<b>1.248.438</b>
Stanje 1. siječnja 2013.	42.335	12.428	1.193.502	173	1.248.438
Povećanje	-	458	103.288	103.861	207.607
Smanjenja	-	-	-	(103.746)	(103.746)
Tečajne razlike	-	(81)	(38.772)	7	(38.846)
<b>Stanje 31. prosinca 2013.</b>	<b>42.335</b>	<b>12.805</b>	<b>1.258.018</b>	<b>295</b>	<b>1.313.453</b>
<b>Ispravak vrijednosti</b>					
Stanje 1.siječnja 2012.	31.648	10.795	288.711	-	331.154
Amortizacija za godinu	1.122	616	36.079	-	37.817
Smanjenja	-	(101)	-	-	(101)
Tečajne razlike	-	(26)	(5.254)	-	(5.280)
<b>Stanje 31. prosinca 2012.</b>	<b>32.770</b>	<b>11.284</b>	<b>319.536</b>	<b>-</b>	<b>363.590</b>
Stanje 1. siječnja 2013.	32.770	11.284	319.536	-	363.590
Amortizacija za godinu	1.121	460	40.150	-	41.731
Tečajne razlike	-	(58)	(10.949)	-	(11.007)
<b>Stanje 31. prosinca 2013.</b>	<b>33.891</b>	<b>11.686</b>	<b>348.737</b>	<b>-</b>	<b>394.314</b>
<b>Neto knjigovodstvena vrijednost</b>					
<b>Stanje 31. prosinca 2013.</b>	<b>8.444</b>	<b>1.119</b>	<b>909.281</b>	<b>295</b>	<b>919.139</b>
<b>Stanje 31. prosinca 2012.</b>	<b>9.565</b>	<b>1.144</b>	<b>873.966</b>	<b>173</b>	<b>884.848</b>

**Osiguranje vraćanja kredita**

Na teret nekretnina, postrojenja i opreme upisano je založno pravo ukupne neto vrijednosti od 851.243 tisuće kuna (2012.: 630.279 tisuća kuna) sa svrhom osiguranja vraćanja primljenih kredita (bilješka 17).

## Bilješke uz konsolidirane finansijske izvještaje (*nastavak*)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2013.

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

---

### **10. NEKRETNINE, POSTROJENJA I OPREMA (NASTAVAK)**

#### **Fer vrijednost flote i umanjenje vrijednosti**

Prema procjeni nezavisnih procjenitelja vrijednost brodova u floti dan 31. prosinca 2013. godine manja je od njihove neto knjigovodstvene vrijednosti.

Obzirom da je tržišna fer vrijednost umanjena za troškove prodaje niža od neto knjigovodstvene vrijednosti brodova postoje naznake o potencijalnom umanjenju vrijednosti te je Društvo utvrdilo kolika je vrijednost u upotrebi brodova čija je neto knjigovodstvena vrijednost na dan 31. prosinca 2013. bila niža od neto utržive vrijednosti. U skladu sa *MRS-om 36 Umanjenje imovine*, Društvo je izračunalo vrijednost brodova u upotrebi diskontiranjem procijenjenih novčanih tokova koristeći adekvatnu diskontnu stopu i rizike specifične za vrstu imovine i djelatnost kojom se Društvo bavi.

Temeljem provedene analize, utvrđeno je da je knjigovodstvena vrijednost brodova niža od dobivene vrijednosti u upotrebi te da nema potrebe za vrijednosnim usklađenjem imovine.

#### **Imovina u pripremi**

Tijekom 2012. godine završena je gradnja broda Solin (Novogradnja 470) koji se za Društvo gradio u Brodosplit-Brodogradilištu. Novogradnja 470 se financirala kreditom podignutim izričito u svrhu gradnje. Kapitalizirani troškovi posudbi vezani za nabavku, odnosno izgradnju novoga broda, umanjeni za prihod ostvaren privremenim oročavanjem sredstava tijekom 2012. godine iznosili su 1.480 tisuća kuna.

#### **Ugovorene obveze**

Dana 30. prosinca 2013. godine sa 3. MAJ Brodogradilištem d.d., Rijeka, potpisani su ugovori o gradnji 4 broda za rasuti teret nosivosti 37.000 DWT, koja je naknadno potpisanim dodacima ugovora povećana na 39.200 DWT (u 2012. godini nije bilo ugovorenih gradnji). Radi se o brodovima specijalne namjene, pojačanim za led ICE CLASS 1A, sposobljenim za prijevoz grupe A, grupe C i ostalih rasutih tereta. Ukupna ugovorena vrijednost investicije iznosi oko 612 milijuna kuna. Glavne dimenzije broda su: dužina 183 m, širina 30 m i gaz 10,80 m. Pokretati će ih pogonski strojevi MAN-B&W, snage 10.100 kw, brzine 14,6 čvorova. Za manipulaciju s teretom bit će ugrađene 4 teretne dizalice SWL 30 tona. Brodovi će ispunjavati najveće ekološke standarde sa ugrađenim jedinicama za tretiranje balastnih voda te uključujući mogućnost ugradnje sustava za pripremu i pročišćavanje goriva. Brodovi su prvenstveno namijenjeni za plovidbu hladnjim morima kao što su Baltičko more i sjeverni Atlantski ocean, ali će svojim svojstvima biti konkurentni i klasičnim brodovima slične nosivosti bez klase leda. Radi se o zajedničkom kapitalnom ulaganju Jadroplova i 3. MAJ-a, u kojem će Jadroplov imati većinsko vlasništvo.

#### **Finansijski leasing**

Društvo posjeduje automobil uzet u finansijski leasing, čija neto knjigovodstvena vrijednost na datum izvještavanja iznosi 143 tisuće kuna (2012.: 218 tisuća kuna).

**Bilješke uz konsolidirane finansijske izvještaje (nastavak)**

**Za godinu koja je završila 31. prosinca 2013.**

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

**10. NEKRETNINE, POSTROJENJA I OPREMA (NASTAVAK)**

Na dan 31. prosinca 2013. godine Grupa je raspolagala sa sedam brodova čije su tehničke karakteristike opisane u slijedećoj tabeli:

**Tehnički podaci brodova u floti grupe na dan 31. prosinca 2013. godine**

R.B.	Brod	Klasa	Vrsta	Brutto tonaža	Nosivost dwt	Zapremina	Snaga motora kw	Tone dizanja	Dužina u metrima	Širina u metrima	Max gaz u metrima	Zemlja izgradnje	Starost godina	Zastava	
1	Trogir	CRS, BV	Bulk Carrier	25.600	14.558	44.389	53.648	8.260	4x30	183.00	32.20	11,50	Hrvatska	12	Hrvatska
2	Mosor	CRS, BV	Bulk Carrier	24.533	13.770	42.584	51.125	7.150	4x30	187,63	30,80	10,987	Hrvatska	12	Hrvatska
3	Split	CRS, LR	Bulk Carrier	24.533	13.824	42.584	51.125	7.150	4x30	187,63	30,80	10,987	Hrvatska	15	Hrvatska
4	Don Frane Bulić	BV	Bulk Carrier	24.533	13.770	42.584	51.125	7.150	4x30	187,63	30,80	10,987	Hrvatska	16	Malta
5	Sveti Dujam	CRS, BV	Bulk Carrier	30.092	17.852	52.096	64.985	8.600	4x35	189,90	32,24	12,369	Hrvatska	3	Hrvatska
6	Peristil	CRS, BV	Bulk Carrier	30.092	17.852	52.113	64.985	8.600	4x35	189,90	32,24	12,350	Hrvatska	3	Hrvatska
7	Solin	CRS, BV	Bulk Carrier	30.092	17.852	51.545	62.330	7.500	4x35	189,90	32,24	12,371	Hrvatska	1	Hrvatska
8	Bene	CRS, LR	Bulk Carrier	27.993	17.077	50.212	58.136	8.090	4x30	189,80	32,26	11,925	Japan	12	Hrvatska
<b>UKUPNO</b>				<b>217.468</b>	<b>126.555</b>	<b>378.107</b>	<b>457.460</b>	<b>62.500</b>	-	-	-	-	-	-	-

Bilješke uz konsolidirane finansijske izvještaje (*nastavak*)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2013.

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

**10. NEKRETNINE, POSTROJENJA I OPREMA (NASTAVAK)**

Grupa prilikom obavljanja svoje osnovne djelatnosti brodove daje u poslovni najam („charter“) različitim unajmiteljima. Brodovi dani u poslovni najam, na dan 31. prosinca 2013. godine, iskazani su u skladu s *MRS-om 17 Najmovi*:

	<b>Brodovi</b>	<b>Postrojenja i oprema</b>	<b>Ukupno</b>
<b>Nabavna vrijednost</b>			
Stanje 1. siječnja 2012.	1.011.626	1.941	1.013.567
Povećanje	209.328	321	209.649
Tečajne razlike	(27.452)	(34)	(27.486)
<b>Stanje 31. prosinca 2012.</b>	<b>1.193.502</b>	<b>2.228</b>	<b>1.195.730</b>
Stanje 1. siječnja 2013.	1.193.502	2.228	1.195.730
Povećanje	103.288	447	103.735
Tečajne razlike	(38.772)	(81)	(38.853)
<b>Stanje 31. prosinca 2013.</b>	<b>1.258.018</b>	<b>2.594</b>	<b>1.260.612</b>
<b>Ispravak i umanjenje vrijednosti</b>			
Stanje 1. siječnja 2012.	288.711	1.286	289.997
Amortizacija za godinu	36.079	338	36.417
Tečajne razlike	(5.254)	(26)	(5.280)
<b>Stanje 31. prosinca 2012.</b>	<b>319.536</b>	<b>1.598</b>	<b>321.134</b>
Stanje 1. siječnja 2013.	319.536	1.598	321.134
Amortizacija za godinu	40.150	312	40.462
Tečajne razlike	(10.949)	(58)	(11.007)
<b>Stanje 31. prosinca 2013.</b>	<b>348.737</b>	<b>1.852</b>	<b>350.589</b>
<b>Neto knjigovodstvena vrijednost</b>			
<b>Stanje 31. prosinca 2013.</b>	<b>909.281</b>	<b>742</b>	<b>910.023</b>
<b>Stanje 31. prosinca 2012.</b>	<b>873.966</b>	<b>630</b>	<b>874.596</b>

Bilješke uz konsolidirane finansijske izvještaje (*nastavak*)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2013.

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

**10. NEKRETNINE, POSTROJENJA I OPREMA (NASTAVAK)**

Svi brodovi u vlasništvu Grupe dani su u „time charter“ (poslovni najam) pod različitim uvjetima ovisno o pojedinom ugovoru. Najmovi su ugovoreni na vrijeme od 3 mjeseca do 2 godine. Prosječna dnevna najamnina na dan 31. prosinca 2013. godine iznosi 12.496 USD (2012.: 6.636 USD).

Ukupna buduća minimalna plaćanja najma prema neopozivim poslovnim najmovima, iz ugovora koji su važili na dan 31. prosinca bila su kako slijedi (u tisućama USD):

	2013.	2012.
Do 1 godine	12.964	1.732
Od 1 do 5 godina	<u>2.300</u>	-
	<b><u>15.264</u></b>	<b><u>1.732</u></b>

**11. NEMATERIJALNA IMOVINA**

	Software
<b>Nabavna vrijednost</b>	
Stanje 1. siječnja 2012.	1.196
Povećanje	-
<b>Stanje 31. prosinca 2012.</b>	<b><u>1.196</u></b>
Stanje 1. siječnja 2013.	1.196
Povećanje	141
<b>Stanje 31. prosinca 2013.</b>	<b><u>1.337</u></b>
<b>Ispravak i umanjenje vrijednosti</b>	
Stanje 1. siječnja 2012.	291
Amortizacija za godinu	234
<b>Stanje 31. prosinca 2012.</b>	<b><u>525</u></b>
Stanje 1. siječnja 2013.	525
Amortizacija za godinu	234
<b>Stanje 31. prosinca 2013.</b>	<b><u>759</u></b>
<b>Stanje 31. prosinca 2013.</b>	<b><u>578</u></b>
<b>Stanje 31. prosinca 2012.</b>	<b><u>671</u></b>

Bilješke uz konsolidirane finansijske izvještaje (*nastavak*)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2013.

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

**12. ZALIHE**

	2013.	2012.
Mazivo	4.465	4.315
Gorivo	10.711	15.310
Roba na putu	700	-
Sitni inventar i rezervni dijelovi	40	40
	<b>15.916</b>	<b>19.665</b>

**13. POTRAŽIVANJA I OSTALA AKTIVA**

	2013.	2012.
<i>Dugoročna (dospijevaju nakon više od godinu dana)</i>		
Stambeni krediti	167	-
	<b>167</b>	<b>-</b>
<i>Kratkoročna</i>		
Potraživanja od kupaca	9.852	8.095
Ispravak vrijednosti potraživanja od kupaca	(4.724)	(3.244)
Troškovi budućih razdoblja i nedospjela naplata prihoda	8.916	686
Potraživanja po sudskim sporovima	1.319	1.670
Ispravak vrijednosti potraživanja po sudskim sporovima	(1.243)	(1.579)
Potraživanja za štete	350	2.167
Dani avansi	1.865	3.664
Stambeni krediti	64	160
Odgođena porezna imovina	44	48
Potraživanja za oročene depozite	18.097	7.054
Potraživanje od države za potporu gradnje brodova (bilješka 23)	99.316	119.710
Ostala potraživanja	2.283	1.852
	<b>136.139</b>	<b>140.283</b>
	<b>136.306</b>	<b>140.283</b>

Potraživanja za oročene depozite odnose se na depozite vezane ugovorima o kreditu te obvezama po garanciji uz godišnju kamatnu stopu od 0,10% do 4%. (2012.: uz godišnju kamatnu stopu od 0,25% do 4%).

Bilješke uz konsolidirane finansijske izvještaje (*nastavak*)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2013.

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

**13. POTRAŽIVANJA I OSTALA AKTIVA (NASTAVAK)**

<b>Starosna struktura dospjelih potraživanja od kupaca nakon Ispravka vrijednosti</b>	<b>2013.</b>	<b>2012.</b>
Do 30 dana	3.727	1.486
30 – 90 dana	35	855
90 – 180 dana	108	173
180 – 365 dana	672	1.665
Preko 365 dana	586	672
<b>Stanje 31. prosinca</b>	<b>5.128</b>	<b>4.851</b>

<b>Ispravak vrijednosti potraživanja od kupaca</b>	<b>2013.</b>	<b>2012.</b>
Stanje 1. siječnja	3.244	791
Povećanje	1.570	2.567
Naplaćeno	-	(76)
Otpis	-	(33)
Tečajne razlike	(90)	(5)
<b>Stanje 31. prosinca</b>	<b>4.724</b>	<b>3.244</b>

Ukupna potraživanja od kupaca (poslije umanjenja vrijednosti) koje Grupa posjeduje na 31. prosinca 2013. godine iznose 5.128 tisuća kuna (2012.: 4.851 tisuću kuna). Prosječno razdoblje naplate potraživanja od prodaje i ostalih potraživanja je 27 dana (2012.: 23 dana), što dijelom proizlazi iz obračunatih prihoda budućeg perioda.

Grupa je napravila umanjenje vrijednosti svih potraživanja preko 365 dana, jer dosadašnje iskustvo je takvo da su potraživanja starija od 365 dana rizičnija u naplativosti, osim za iznos od 586 tisuća kuna (2012.: 672 tisuće kuna) za koje Uprava smatra da će ih naplatiti jer se radi o potraživanjima naplativima po konačnom obračunu najmova.

U određivanju naplativosti potraživanja od kupaca, Grupa razmatra svaku promjenu u kreditnoj kvaliteti potraživanja od kupaca od datuma kada je kredit odobren inicijalno do izvještajnog datuma. Koncentracija kreditnog rizika je ograničena, jer se baza kupaca odnosi na ograničen broj kupaca s međunarodnog tržišta. Prema tome, Uprava smatra da dodatno rezerviranje za kreditni rizik nije potrebno. Priznato umanjenje predstavlja razliku između knjigovodstvene vrijednosti potraživanja od kupaca i sadašnje vrijednosti očekivanih priljeva.

Bilješke uz konsolidirane finansijske izvještaje (*nastavak*)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2013.

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

**14. NOVAC I NOVČANI EKVIVALENTI**

	2013.	2012.
Depoziti kod banaka	764	-
Devizni računi u bankama	46.259	15.605
Žiro račun	235	3.655
Gotovina u blagajni	<u>8</u>	<u>6</u>
<b>Novac i novčani ekvivalenti u izvještaju o novčanom toku</b>	<b><u>47.266</u></b>	<b><u>19.266</u></b>

Depoziti kod banaka odnose se na depozit u EUR oročen na rok do mjesec dana uz godišnju kamatnu stopu od 2,20%.

**15. KAPITAL I REZERVE**

*Dionički kapital*

	Broj izdanih dionica	Ukupan iznos	Trezorske dionice	Ukupno
Stanje 31. prosinca 2012. godine	<u>1.636.674</u>	<u>589.203</u>	<u>(2.423)</u>	<u>586.780</u>
Stanje 31. prosinca 2013. godine	<u>1.636.674</u>	<u>589.203</u>	<u>(2.423)</u>	<u>586.780</u>

Vlasnička struktura Društva je kako slijedi:

Pregled dioničara na dan 31. prosinca	Broj dionica	Udio u kapitalu %	Broj dionica	Udio u kapitalu %
	2013.	2013.	2012.	2012.
Agencija za upravljanje državnom imovinom	1.152.519	70,42 %	1.152.519	70,42 %
Domaće fizičke osobe	369.855	22,60 %	358.040	21,88 %
Finansijske institucije	73.814	4,51 %	103.166	6,30 %
Trgovačka društva	28.599	1,75 %	10.729	0,66 %
Strane osobe	1.876	0,11 %	2.209	0,13 %
Trezorske dionice	<u>10.011</u>	<u>0,61 %</u>	<u>10.011</u>	<u>0,61 %</u>
<b>Ukupno</b>	<b><u>1.636.674</u></b>	<b><u>100,00%</u></b>	<b><u>1.636.674</u></b>	<b><u>100,00%</u></b>

Bilješke uz konsolidirane financijske izvještaje (*nastavak*)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2013.

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

---

**15. KAPITAL I REZERVE (*NASTAVAK*)**

Dionički kapital Društva sastoji se od 1.636.674 redovne dionice (2012.: 1.636.674), od čega se na trezorske dionice odnosi 10.011 dionica (2012.: 10.011). Nominalna vrijednost jedne dionice iznosi 360 kuna. Imatelji redovnih dionica imaju pravo primiti dividendu te imaju pravo jednog glasa po dionici na skupštini Društva.

***Rezerve iz preračuna tečaja i ostale rezerve***

Rezerve iz preračuna tečaja u iznosu od 133.345 tisuća kuna (2012.: 149.003 tisuće kuna) nastale su preračunavanjem finansijskih izvještaja inozemnih ovisnih društava.

Ostale rezerve se odnose na rezerve za vlastite dionice u iznosu od 2.423 tisuće kuna (2012.: 2.423 tisuće kuna) i rezerve namijenjene investicijama u iznosu od 81 tisuću kuna (2012.: 81 tisuću kuna).

**16. OSNOVNI I RAZRIJEĐENI GUBITAK PO DIONICI**

Kalkulacija zarade po dionici se temelji na sljedećem:

	2013.	2012.
Gubitak za godinu u tisućama kuna	(44.040)	(39.772)
Prosječni broj izdanih dionica	<u>1.626.663</u>	<u>1.626.663</u>
<b>Osnovni i razrijeđeni gubitak po dionici (u kunama)</b>	<b>(27,07)</b>	<b>(24,45)</b>

Bilješke uz konsolidirane finansijske izvještaje (*nastavak*)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2013.

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

**17. ZADUŽENJA NA KOJA SE OBRAČUNAVAJU KAMATE**

	Glavnica u valuti prilikom odobrenja kredita	Glavnica u valuti 31. prosinca 2013	2013.	2012.
<b>(a) Dugoročni krediti</b>				
(1) Osigurani kredit	\$ 20.000.000	\$ 3.125.000	17.341	32.213
(1) Osigurani kredit	\$ 12.500.000	\$ 1.775.000	9.850	18.297
(2) Osigurani kredit	\$ 33.000.000	\$ 27.500.000	152.598	170.086
(3) Osigurani kredit	\$ 30.000.000	\$ 30.000.000	166.470	-
(4) Osigurani kredit	\$ 2.750.000	\$ 2.750.000	13.352	15.749
(4) Osigurani kredit	EUR 2.500.000	EUR 2.500.000	<u>16.707</u>	<u>18.864</u>
<b>Ukupno dugoročni krediti</b>			<b><u>376.318</u></b>	<b><u>255.209</u></b>
Tekuće dospijeće dugoročnih kredita			<u>(39.686)</u>	<u>(39.375)</u>
<b>Dugoročna dospijeća kredita</b>			<b><u>336.632</u></b>	<b><u>215.834</u></b>
<b>(b) Kratkoročni krediti</b>				
(5) Osigurani kredit	EUR 2.400.000	EUR 500.000	3.730	3.676
(6) Zajam od faktoringa	KN 4.000.000	KN 4.000.000	<u>4.000</u>	<u>-</u>
<b>Ukupno kratkoročni krediti</b>			<b><u>7.730</u></b>	<b><u>3.676</u></b>
<b>(c) Financijski leasing</b>				
Leasing	EUR 35.607	EUR 18.015	<u>137</u>	<u>201</u>
<b>Ukupno financijski leasing</b>			<b><u>137</u></b>	<b><u>201</u></b>
Tekuće dospijeće dugoročnog financijskog leasinga			<u>(69)</u>	<u>(65)</u>
<b>Dugoročna dospijeća financijskog leasinga</b>			<b><u>68</u></b>	<b><u>136</u></b>
Ukupno dugoročna dospijeća kredita i financijskog leasinga			336.700	215.970
Ukupno tekuća dospijeća dugoročnih kredita, kratkoročni krediti i tekuća dospijeća financijskog leasinga			<u>47.485</u>	<u>43.116</u>
<b>Ukupno zaduženja na koja se obračunavaju kamate</b>			<b><u>384.185</u></b>	<b><u>259.086</u></b>

Osiguranje zaduženja na koja se obračunavaju kamate u ukupnom iznosu od 384.185 tisuća kuna (2012.: 259.086 tisuća kuna) predstavlja flota Grupe (bilješka 10).

Bilješke uz konsolidirane finansijske izvještaje (*nastavak*)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2013.

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

**17. ZADUŽENJA NA KOJA SE OBRAČUNAVAJU KAMATE (NASTAVAK)**

Otplatni plan kredita banaka za sljedećih pet godina je kako slijedi:

Godina	Iznos
2014.	43.416
2015.	34.470
2016.	29.031
2017.	31.251
2018.	122.810
Poslije 2018.	<u>119.070</u>
	<b><u>380.048</u></b>

Dugoročni kredit odobren je za financiranje kupnje motornog broda „Trogir“ u iznosu od 20.000.000 USD (tranša I) i za refinanciranje obveza po prethodno uzetom dugoročnom kreditu kod iste banke u iznosu od 12.500.000 USD (tranša II; za motorni brod „Mosor“ 6.550.000 USD i „Split“ 5.950.000 USD). Kredit je odobren u siječnju 2007. godine uz kamatnu stopu LIBOR + 0,9% (tranša I) i LIBOR + 1,1% (tranša II). Otplata glavnice i kamata se vrši kvartalno, prvi anuitet je dospio 7. svibnja 2007. godine, a krajnji rok dospijeća je 7. veljače 2015. godine. Kao osiguranje ovog kredita Banka je upisala hipoteku na brodove „Trogir“ i „Mosor“.

Dugoročni kredit odobren je za financiranje gradnje motornog broda „Solin“ u iznosu od 33.000.000 USD. Kredit je odobren u prosincu 2010. godine uz kamatnu stopu LIBOR + 3,0%, a povučen dana 24. svibnja 2011. godine. Otplata glavnice i kamata vrši se kvartalno, prvi anuitet je dospio 24. kolovoza 2011. godine, a krajnji rok dospijeća je 24. svibnja 2018. godine. Kao osiguranje ovog kredita Banka je upisala hipoteku na brodove „Peristil“ i „Sveti Dujam“.

Dugoročni kredit odobren je za obrtna sredstva i kupnju motornog broda „Bene“ u iznosu od 30.000.000 USD. Kredit je odobren u rujnu 2013. godine, a povučen dana 01. listopada 2013. godine u više tranši uz ponderiranu kamatnu stopu LIBOR + 2,98%. Otplata glavnice i kamata vrši se kvartalno, prvi anuitet dospijeva 01. siječnja 2015. godine, a krajnji rok dospijeća je 01. listopada 2023. godine, odnosno 01. listopada 2021. godine. Kao osiguranje ovog kredita Banka je upisala hipoteku na brodove „Solin“ i „Bene“.

Dugoročni krediti odobreni su za restrukturiranje konsolidirane bilance Jadroplov Grupe u lipnju 2012. godine. Oba kredita povučena su 29. lipnja 2012.; prvi u iznosu od 2.500.000 EUR uz kamatnu stopu tromjesečni EURIBOR + 4,0%, a drugi u iznosu od 2.750.000 USD uz kamatnu stopu tromjesečni LIBOR + 4,8%. Otplata glavnice i kamata vrše se kvartalno. Kamate su se počele otplaćivati 1. listopada 2012. dok je prva otplata glavnice dospjela 1. travnja 2013. godine. Krajnji rok dospijeća je 1. siječnja 2019. godine. Kao osiguranje ovih kredita Banka je upisala hipoteku na brod „Split“.

Bilješke uz konsolidirane finansijske izvještaje (*nastavak*)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2013.

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

---

**17. ZADUŽENJA NA KOJA SE OBRAČUNAVAJU KAMATE (NASTAVAK)**

Kratkoročni revolving kredit odobren je u iznosu od 2.400.000 EUR uz promjenjivu kamatnu stopu od 7,9%. Kredit je odobren za obrtna sredstva u listopadu 2012., a tijekom 2012. godine povučeno je 500.000 EUR. Krajnji rok za povrat je 1. kolovoza 2014. godine. Kao osiguranje ovog kredita Banka je upisala hipoteku na nekretninu.

Kratkoročni zajam od faktoring društva odobren je u iznosu od 4.000.000 KN uz kamatnu stopu EURIBOR + 6,8%. Zajam je odobren za obrtna sredstva, a rok za povrat je 3. veljače 2014. Kao osiguranje Društvo je izdalo mjenicu.

Obveze za finansijski najam auta dospijevaju kako slijedi:

	Otplata	Kamata	Glavnica
Manje od godinu dana	74	5	69
Između jedne i pet godina	70	2	68
<b>Ukupno</b>	<b>144</b>	<b>7</b>	<b>137</b>

## Bilješke uz konsolidirane finansijske izvještaje (*nastavak*)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2013.

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

### 18. REZERVACIJE

	Rezervacije za jubilarne nagrade i otpremnine	Rezervacije za obveze i troškove	Ukupno rezervacije
Stanje na dan 31. prosinca 2012.	240	13.225	13.465
Rezervirano tijekom godine	-	-	-
Iskorišteno tijekom godine	(20)	-	(20)
Otpušteno tijekom godine	(2)	-	(2)
Učinak preračuna tečaja	<u>-</u>	<u>(410)</u>	<u>(410)</u>
<b>Stanje na dan 31. prosinca 2013.</b>	<b><u>218</u></b>	<b><u>12.815</u></b>	<b><u>13.033</u></b>

Priroda rezervacija za obveze i troškove je detaljnije razjašnjena u bilješci 20 - Potencijalne obveze.

### 19. OBVEZE PREMA DOBAVLJAČIMA I OSTALE OBVEZE

	2013.	2012.
Dobavljači	125.554	123.170
Odgođeno plaćanje troškova i prihodi budućeg razdoblja	4.863	2.926
Obveze prema zaposlenima	4.746	4.180
Obračunata kamata	2.301	1.057
Ostale obveze	<u>1.093</u>	<u>17.721</u>
	<b><u>138.557</u></b>	<b><u>149.054</u></b>

### 20. POTENCIJALNE OBVEZE

Temeljem istrage državnih institucija, određeni bivši zaposlenici Društva optuženi su za lažno iskazivanje pomorskih šteta i djelomičnu naplatu osiguranja putem prijevare od lokalnog osiguravajućeg društva. Obzirom na osjetljivost istrage, Uprava smatra da nije moguće predvidjeti njezin krajnji ishod. Sredstva koja su bila prethodno rezervirana za ovu namjenu predstavljala su približno ukupan iznos spornih računa iz razdoblja sredine devedesetih godina, te samim time ne mogu predstavljati stvarnu moguću štetu prema osigурателju. S obzirom na navedeno, Uprava je ponovno razmotrila potencijalnu štetu za Društvo koja po prijevari može proizići te je učinjeno razumno smanjenje prethodne rezervacije za obveze koje bi mogle nastati ukoliko bi lokalno osiguravajuće društvo i/ili reosiguravatelji pokrenuli postupak protiv Društva ili Grupe, zbog navodnih prijevarnih aktivnosti (nevjerodostojne dokumentacije) bivšeg generalnog direktora i bivšeg zaposlenika Društva, a koje je utvrdila Financijska policija u 1998. godini (bilješka 18).

**Bilješke uz konsolidirane finansijske izvještaje (*nastavak*)**

**Za godinu koja je završila 31. prosinca 2013.**

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

---

**21. FINANCIJSKI INSTRUMENTI I UPRAVLJANJE RIZICIMA**

**a) Upravljanje rizikom kapitala**

Društvo upravlja svojim kapitalom kako bi osiguralo da Društvu bude omogućen vremenski neograničen nastavak poslovanja, uz istovremenu realizaciju najvećeg mogućeg povrata za interesne strane kroz optimiziranje stanja između dužničkog i vlasničkog kapitala. Opća strategija Društva je nepromijenjena od 2007. godine.

Struktura kapitala Društva se sastoji od dužničkog dijela, koji uključuje primljene zajmove i kredite, novca i novčanih ekvivalenta te vlasničke glavnice koju drže vlasnici matice i koja obuhvaća temeljni kapital, pričuve i zadržanu dobit.

**b) Koeficijent financiranja**

Uprava Društva pregledava strukturu kapitala. U sklopu pregleda, Uprava promatra troškove povezane sa svakom klasom kapitala. Ostvareni koeficijent financiranja Društva je 37,29% - 57,75%.

Koeficijent financiranja na kraju godine:

	<b>2013.</b>	<b>2012.</b>
Dug	384.185	259.086
Novac i novčani ekvivalenti	(47.266)	(19.266)
 Neto dug/(novac)	 336.919	 239.820
 Glavnica	 <u>583.430</u>	 <u>643.128</u>
 <b>Omjer duga i glavnice</b>	 <b><u>57,75%</u></b>	 <b><u>37,29%</u></b>

Dug je definiran kao obveze po dugoročnim i kratkoročnim zajmovima i kreditima te finansijskom leasingu. Glavnica uključuje sav kapital i sve pričuve Društva.

**Bilješke uz konsolidirane finansijske izvještaje (*nastavak*)**

**Za godinu koja je završila 31. prosinca 2013.**

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

---

**21. FINANCIJSKI INSTRUMENTI I UPRAVLJENJE RIZICIMA (*NASTAVAK*)**

**c) Kategorije finansijskih instrumenata**

	<b>2013.</b>	<b>2012.</b>
<b>Finansijska imovina</b>		
Zajmovi i potraživanja (uključujući novac i novčane ekvivalente)	174.612	158.815
<b>Finansijske obveze</b>		
Amortizirani trošak (krediti, dobavljači i ostale obveze)	517.879	405.214

Na izvještajni datum nije bilo značajnih koncentracija kreditnog rizika po zajmovima i potraživanjima određenima za iskazivanje po fer vrijednosti kroz dobit ili gubitak. Gore naveden knjigovodstveni iznos predstavlja najveću izloženost Grupe kreditnom riziku po danim zajmovima i potraživanjima.

**d) Ciljevi upravljanja finansijskim rizikom**

Funkcija riznice u Grupi pruža usluge djelatnostima Grupe, koordinira pristupom domaćem i međunarodnom finansijskom tržištu, prati finansijske rizike koji se odnose na poslovanje Grupe i njima upravlja putem internih izvještaja o rizicima u kojima su izloženosti analizirane po stupnju i veličini rizika. Riječ je o tržišnim rizicima, koji uključuje valutni rizik, rizik fer vrijednosti kamatne stope i cjenovni rizik, zatim kreditnom riziku, riziku likvidnosti i kamatnom riziku novčanog toka.

Grupa nastoji svesti učinke spomenutih rizika na najmanju moguću razinu. Grupa ne zaključuje ugovore o finansijskim instrumentima, uključujući derivacijske finansijske instrumente, niti njima trguje za spekulativne namjene.

Grupa posluje na međunarodnom tržištu, čime je izložena tržišnom riziku od promjena valutnih tečajeva.

**e) Upravljanje cjenovnim rizikom**

Najveće tržište na kojem Grupa pruža usluge i prodaje svoje usluge su strana tržišta. Uprava Društva na temelju tržišnih cijena određuje cijene svojih usluga.

## Bilješke uz konsolidirane finansijske izvještaje (*nastavak*)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2013.

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

---

### 21. FINANCIJSKI INSTRUMENTI I UPRAVLJENJE RIZICIMA (*NASTAVAK*)

#### f) Kamatni rizik

Zbog činjenice da Grupa koristi kredite s promjenjivim kamatnim stopama Grupa je izložena riziku promjene kamatnih stopa. Svi krediti Grupe ugovoreni su s promjenjivom kamatnom stopom.

##### *Analiza osjetljivosti na kamatni rizik*

Analiza osjetljivosti u nastavku temeljena je na izloženosti riziku promjene kamatnih stopa tijekom godine. Za obveze vezane za promjenjivu kamatnu stopu analiza je izrađena prema planu otplate za pojedinu obvezu po kreditu i finansijskom leasingu. Povećanje ili smanjenje kamatnih stopa za 50 baznih poena koristi se u internom izvještavanju o riziku kamatne stope i predstavlja procjenu menadžmenta o razumnoj mogućoj promjeni kamatnih stopa.

U slučaju promjene kamatne stope za 50 baznih poena, uz pretpostavku stabilnih ostalih varijabli, došlo bi do sljedećih promjena u rashodima za kamatu Grupe: u 2013. bi iznosila 1.239 tisuća kuna (u 2012. promjena bi iznosila 1.138 tisuća kuna).

#### g) Kreditni rizik

Grupa nema značajnije koncentracije kreditnog rizika ni sa kojom drugom stranom ili društvima drugih strana koje imaju slična obilježja. Grupa prati finansijsko stanje kupaca s ciljem upravljanja kreditnim rizikom.

Najveća kreditna izloženost je iskazana u izvještaju o finansijskom položaju u knjigovodstvenom iznosu svakog finansijskog sredstva. Prema mišljenju Uprave, maksimalna izloženost odražava iznos potraživanja i druge kratkotrajne imovine umanjen za iznos priznatih umanjenja vrijednosti na datum izvještaja o finansijskom položaju.

Kreditni rizik se odnosi na rizik neispunjerenja ugovornih obveza druge ugovorne strane, čime bi Grupa pretrpjela finansijske gubitke. Grupa je usvojila politiku poslovanja isključivo s kreditno sposobnim stranama i pribavljanja dostahtnih instrumenata osiguranja kako bi ublažila rizik finansijskog gubitka zbog neispunjerenja obveza. Grupa posluje samo sa subjektima čiji je rejting ekvivalentan investicijskom stupnju ili viši. Grupa koristi druge javne izvore finansijskih informacija i vlastite evidencije za ocjenjivanje svojih značajnih kupaca. Izloženost Grupe i kreditni rejting strana s kojima posluje se kontinuirano prate, a ukupna vrijednost zaključenih transakcija se raspoređuje na odobrene klijente.

Potraživanja od kupaca se odnose na ograničen broj kupaca s međunarodnog tržišta. Kreditna analiza se provodi na temelju finansijskog stanja potraživanja i po potrebi se pribavlja osiguratelsko pokriće za kreditna jamstva.

## Bilješke uz konsolidirane finansijske izvještaje (*nastavak*)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2013.

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

---

### 21. FINANCIJSKI INSTRUMENTI I UPRAVLJENJE RIZICIMA (*NASTAVAK*)

#### h) Upravljanje valutnim rizikom

Grupa većinu transakcija izvršava u stranoj valuti te je po tom pitanju izložena rizicima promjene valutnih tečajeva. Izloženošću valutnom riziku se upravlja putem odobrenih parametara iz politike.

U idućoj tablici su prikazani knjigovodstveni iznosi monetarne imovine i monetarnih obveza Grupe u stranoj valuti na izvještajni datum.

na dan 31. prosinca	Obveze		Imovina	
	2013.	2012.	2013.	2012.
SAD (USD)	486.349	358.545	69.033	24.053
Švicarska (CHF)	25	30	-	-
Europska Unija (EUR)	24.482	26.457	2.945	1.343

#### Analiza osjetljivosti na valutni rizik

Grupa je uglavnom izložena valuti zemalja čija je valuta USD i EUR.

U idućoj tablici je analizirana osjetljivost Grupe na smanjenje tečaja kune od 10% u odnosu na USD i EUR. Stopa osjetljivosti od 10% je stopa koja se koristi u internim izvještajima ključnim rukovoditeljima o valutnom riziku i predstavlja procjenu rukovodstva o realno mogućim promjenama valutnih tečajeva. Analiza osjetljivosti uključuje samo otvorene novčane stavke u stranoj valuti i njihovo preračunavanje na kraju razdoblja usklađuje temeljem 10-postotne promjene valutnih tečajeva. Analiza osjetljivosti uključuje vanjske zajmove, kao i zajmove inozemnim subjektima Grupe koji su denominirani u valuti koja nije valuta zajmoprimatelja ili zajmodavatelja. Pozitivan broj pokazuje povećanje dobiti i ostale glavnice ako je hrvatska kuna u odnosu na predmetnu valutu ojačala 10%. U slučaju pada vrijednosti hrvatske kune za 10% u odnosu na predmetnu valutu, utjecaj na dobit i ostalu glavnici bio bi jednak i suprotan, a iznosi u tablici bi bili obrnuti.

	Utjecaj valute USD		Utjecaj valute EUR	
	2013.	2012.	2013.	2012.
Dobit/(gubitak)	(41.732)	(33.449)	(2.154)	(2.511)

Po mišljenju Uprave, analiza osjetljivosti ne odražava inherentni valutni rizik.

## Bilješke uz konsolidirane finansijske izvještaje (*nastavak*)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2013.

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

### 21. FINANCIJSKI INSTRUMENTI I UPRAVLJENJE RIZICIMA (NASTAVAK)

#### i) Upravljanje rizikom likvidnosti

Krajnju odgovornost za upravljanje kreditnim rizikom snosi Uprava, koja je postavila kvalitetan okvir za upravljanje rizikom likvidnosti po kratkim, srednjim i dugim pozicijama grupe i definirala zahtjeve koji se odnose na upravljanje likvidnošću. Grupa upravlja svojom likvidnošću održavanjem adekvatnih pričuva, korištenjem odgovarajućih bankovnih kreditnih proizvoda i pozajmica iz središnjih pričuva kroz kontinuirano praćenje prognoziranih i ostvarenih novčanih tokova te usklađivanjem dospijeća finansijske imovine i finansijskih obveza.

#### Tablična analiza rizika likvidnosti i rizika kamatnih stopa

U idućoj tablici analizirano je preostalo razdoblje do ugovorenih dospijeća finansijskih obveza Grupe. Tablica je sastavljena na temelju nediskontiranih novčanih odjeva po finansijskim obvezama po najranijem datumu na koji se od Grupe može zatražiti plaćanje.

	Prosječna ponderi- rana efektivna kamatna stopa %	Do 1 mј.	Od 1 do 3 mј.	Od 3 mј. do 1 god.	Od 1 do 2 god.	Preko 2 god.	Ukupno
<b>2013. godina</b>							
Beskamatne		15.274	3.095	104.880	231	7.913	131.393
Kamatne	3,26 %	5.195	11.044	33.547	63.569	273.131	386.486
		<b>20.469</b>	<b>14.139</b>	<b>138.427</b>	<b>63.800</b>	<b>281.044</b>	<b>517.879</b>
<b>2012. godina</b>							
Beskamatne		11.623	4.315	120.824	147	8.162	145.071
Kamatne	3,16 %	3.341	10.171	30.661	64.933	151.037	260.143
		<b>14.964</b>	<b>14.486</b>	<b>151.485</b>	<b>65.080</b>	<b>159.199</b>	<b>405.214</b>

Beskamatne obveze Grupe do jednog mjeseca najčešćim dijelom sastoje se od obveza prema dobavljačima u iznosu od 9.797 tisuća kuna za 2013. godinu (6.994 tisuće kuna u 2012. godini) i obveza prema zaposlenicima u iznosu od 4.746 tisuća kuna (4.180 tisuća kuna u 2012. godini).

U kamatnim obvezama prikazane su obveze s osnove kratkoročnih i dugoročnih kredita i finansijskog leasinga te obračunate kamate.

Društvo će u 2013. godini podmirivati obveze prema dobavljačima i ostale kratkoročne obveze u skladu sa dinamikom naplate potraživanja od kupaca. Značajan dio obveza čini obveza prema brodogradilištu čije je podmirenje direktno ovisno o naplati potraživanja od države.

## Bilješke uz konsolidirane financijske izvještaje (*nastavak*)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2013.

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

### 21. FINANCIJSKI INSTRUMENTI I UPRAVLJENJE RIZICIMA (*NASTAVAK*)

#### I) Upravljanje rizikom likvidnosti (*nastavak*)

Tablice u nastavku prikazuju dospijeća financijske imovine Grupe iskazane u izvještaju o finansijskom položaju na kraju razdoblja.

Tablice su izrađene na temelju nediskontiranih novčanih odjeva po finansijskoj imovini na datum dospijeća. Tablice prikazuju novčane tokove po glavnici i kamatama.

	Prosječna ponderirana efektivna kamatna stopa %	Do 1 mј.		Od 1 do 3 mј.		Od 3 mј. do 1 god.		Od 1 do 2 god.		Preko 2 god.		Ukupno
		Do 1 mј.	3 mј.	Od 1 do 3 mј.	Od 3 mј. do 1 god.	Od 1 do 2 god.	Preko 2 god.					
<b>2013. godina</b>												
Beskamatna		51.999		117		100.346		19.856		2.063		<b>174.381</b>
Kamatna	5,00 %	2		4		58		28		139		<b>231</b>
		<b>52.001</b>		<b>121</b>		<b>100.404</b>		<b>19.884</b>		<b>2.202</b>		<b>174.612</b>
<b>2012. godina</b>												
Beskamatna		21.001		945		126.511		8.308		1.890		<b>158.655</b>
Kamatna	4,00 %	10		114		36		-		-		<b>160</b>
		<b>21.011</b>		<b>1.059</b>		<b>126.547</b>		<b>8.308</b>		<b>1.890</b>		<b>158.815</b>

#### j) Fer vrijednosti financijske imovine i finansijskih obveza

Fer vrijednosti financijske imovine i finansijskih obveza se određuje kako slijedi:

- fer vrijednost financijske imovine i finansijskih obveza kojima se trguje na aktivnim likvidnim tržištima, pod standardnim uvjetima, određuje se prema cijenama koje kotiraju na tržištu
- fer vrijednost ostale financijske imovine i ostalih finansijskih obveza određuje se u skladu s modelima za određivanje cijena, a na temelju analize diskontiranih novčanih tokova koristeći cijene iz poznatih transakcija na tržištu i cijene koje se nude za slične instrumente.

Finansijski instrumenti koji se drže do dospijeća u normalnom poslovanju su knjiženi po trošku nabave ili neto iznosu smanjenom za otplaćeni dio. Fer vrijednost je određena kao iznos po kojem se finansijski instrument može prodati trgovanjem između dobrotoljnih poznatih stranaka po tržišnim uvjetima, osim u slučaju prodaje pod prililom ili radi likvidacije. Fer vrijednost finansijskog instrumenta je ona koja je objavljena na tržištu vrijednosnica ili dobivena metodom diskontiranog tijeka novca.

Na dan 31. prosinca 2013. iskazani iznosi novca, kratkoročnih depozita, potraživanja, kratkoročnih obveza, ukalkuliranih troškova, kratkoročnih pozajmica i ostalih finansijskih instrumenata odgovaraju njihovoj tržišnoj vrijednosti, zbog kratkoročne prirode ovih sredstava i obveza.

Bilješke uz konsolidirane finansijske izvještaje (*nastavak*)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2013.

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

**22. DRUŠTVA UNUTAR GRUPE**

**Popis ovisnih društava**

Jadroplov d.d. („Društvo“) je osnovano i smješteno u Republici Hrvatskoj.

U nastavku su navedena sva ovisna društva u punom vlasništvu Društva, direktno ili indirektno:

		Domicilna zemlja	Brod u posjedu 2013.
<i>Postojeća društva na dan 31. prosinca 2013.</i>			
1	April Marine Inc., Monrovia	Liberija	Solin
2	Arch Maritime Limited, Valletta	Malta	-
3	Bene Maritime Inc., Majuro	Marshall Islands	Bene
4	Don Frane Maritime Inc., Majuro	Marshall Islands	-
5	Don Frane Maritime Ltd., Valletta	Malta	Don Frane Bulić
6	Hope Shipping Company Ltd., Valletta	Malta	-
7	Ist Maritime Inc., Majuro	Marshall Islands	-
8	Marble Shipping Company Inc., Monrovia	Liberija	-
9	Mid Adriatic Shipping and Trading Company Inc., Panama City	Panama	-
10	Mosor Maritime Inc., Majuro	Marshall Islands	Mosor
11	Oceans Crewing Services Inc., Monrovia	Liberija	-
12	Omiš Maritime Inc., Majuro	Marshall Islands	-
13	Peristil Maritime Inc., Majuro	Marshall Islands	Peristil
14	Radunica Maritime Inc., Majuro	Marshall Islands	Sveti Dujam
15	Salona Maritime Ltd., Valletta	Malta	-
16	Scorpio Maritime Inc., Monrovia	Liberija	-
17	Split Maritime Inc., Majuro	Marshall Islands	Split
18	Sun Maritime Ltd., Valletta	Malta	-
19	Trogir Maritime Inc., Majuro	Marshall Islands	Trogir
20	Vis Maritime Inc., Majuro	Marshall Islands	-
21	Zrin Maritime Limited, Valletta	Malta	-

## Bilješke uz konsolidirane finansijske izvještaje (*nastavak*)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2013.

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

---

### 23. TRANSAKCIJE S POVEZANIM OSOBAMA

#### Vlasnik Društva

Kao što je prikazano u bilješci 15, Društvo je posredno preko Agencije za upravljanje državnom imovinom u vlasništvu Republike Hrvatske.

#### Transakcije s ključnim managementom i članovima Nadzornog odbora

Naknade Upravi uključuju redovna mjeseca izdavanja za plaće i ostale primitke. Naknade članovima Uprave iskazane su unutar bilješke 6.

Naknade članovima Nadzornog odbora iskazane su unutar bilješke 7.

#### Ostale transakcije s povezanim osobama

Obzirom da je Društvo u većinskom državnom vlasništvu ono je povezano s državnim institucijama i ostalim društvima u većinskom državnom vlasništvu. Značajnije transakcije s povezanim osobama odnose se na gradnju brodova u društvu Brodosplit-Brodogradilište d.o.o. („Brodosplit“) i državne potpore primljene u te svrhe te osiguranje preko društva Croatia osiguranje d.d.

##### *Državne potpore za gradnju brodova „Peristi“ i „Sv. Dujam“*

Tijekom 2010. godine, sukladno Sporazumu o suradnji na zajedničkoj provedbi projekta izgradnje dva broda u Brodosplitu, sklopljenim s Ministarstvom gospodarstva, rada i poduzetništva (sada Ministarstvo gospodarstva) Republike Hrvatske realizirano je pravo na potporu za gradnju brodova. Iznos potpore koji daje Ministarstvo temeljio se na razlici između tržišne cijene novogradnji u trenutku isporuke i iznosa cijene izgradnje, a Ministarstvo se obvezalo nadoknaditi 50% razlike cijene. Ukupan iznos ostvarene državne potpore po ovoj osnovi iznosio je 17.898 tisuća dolara, što je u trenutku primopredaje iznosilo 97.899 tisuća kuna (49.670 tisuća kuna za „Peristil“ i 48.229 tisuća kuna za „Sv. Dujam“).

Izgradnjom brodova zadovoljeni su i uvjeti za primanje potpore od strane Ministarstva mora, prometa i infrastrukture Republike Hrvatske (sada Ministarstvo pomorstva, prometa i infrastrukture) temeljem programa potpore gradnje brodova za hrvatske brodare. Iznos potpore temeljem ugovora s Ministarstvom iznosi 42.824 tisuće kuna (21.412 tisuća po brodu). Uплатom iznosa od 17.212 tisuća kuna u srpnju 2013. godine cjelokupno potraživanje po ovoj osnovi je zatvoreno.

##### *Gradnja brodova*

Tijekom 2012. godine u Brodosplitu je završena gradnja broda „Solin“ koja je započeta tijekom 2011. godine (Novogradnja 470). Ukupne nabavke tijekom 2012. godine iznosile su 124.592 tisuće kuna. Tijekom 2013. godine nije bilo gradnje brodova.

Bilješke uz konsolidirane finansijske izvještaje (*nastavak*)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2013.

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

**23. TRANSAKCIJE S POVEZANIM OSOBAMA (NASTAVAK)**

Iznos potraživanja i obveza od povezanih osoba na datum izvještavanja je kako slijedi:

	2013.	2012.
<b>Potraživanja od države za gradnju brodova</b>		
Ministarstvo gospodarstva	99.316	102.498
Ministarstvo pomorstva, prometa i infrastrukture	-	17.212
<b>Ukupno (bilješka 13)</b>	<b>99.316</b>	<b>119.710</b>

	2013.	2012.
<b>Obveze prema Brodosplitu</b>		
Obveze prema dobavljačima	99.316	102.498
Ostale obveze (po osnovi preraspodjele potpore)	-	17.212
<b>Ukupno</b>	<b>99.316</b>	<b>119.710</b>

Podmirenje obveze prema Brodosplitu ovisno je o naplati potraživanja od države.

*Osiguranje*

Trošak osiguranja preko Croatia osiguranja d.d. tijekom godine iznosi 3.748 tisuća kuna (2012.: 2.006 tisuća kuna), a obveza prema Croatia osiguranju na datum izvještavanja iznosi 1.641 tisuću kuna (2012.: 341 tisuću kuna).

**24. DOGAĐAJI NAKON DATUMA BILANCE**

Sukladno Sporazumu o uređenju međusobnih odnosa između Ministarstva gospodarstva i Jadroplova, potpisanim dana 27. veljače 2014. godine, Ministarstvo gospodarstva je plaćanjem izvršenim dana 31. ožujka 2014. godine u potpunosti podmirilo dugovanje prema Jadroplovu.

Temeljem Sporazuma o uređenju međusobnih odnosa potpisanim dana 27. veljače 2014. godine između Jadroplova i Brodosplita, dana 2. travnja 2014. godine Jadroplov je platio obvezu prema Brodosplitu.

Bilješke uz konsolidirane finansijske izvještaje (*nastavak*)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2013.

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

---

**25. NAKNADE ZA USLUGE REVIZIJE**

Ukupni troškovi revizije konsolidiranih finansijskih izvještaja društva Jadroplov d.d. i njegovih ovisnih društava u 2013. godini iznose 291.613 kuna (2012.: 285.873 kune).

**26. ODOBRENJE FINANCIJSKIH IZVJEŠTAJA**

Uprava je usvojila finansijske izvještaje i odobrila njihovo izdavanje 25. travnja 2014. godine.

## Dodatak 1

### Ostale zakonske i regulatorne obveze

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2013.

### BILANCA stanje na dan 31.12.2013.

Obveznik: JADROPOLOV d.d.		AOP oznaka	Prethodna godina (neto)	Tekuća godina (neto)
Naziv pozicije	1	2	3	4
<b>A) POTRAŽIVANJA ZA UPISANI A NEUPLAĆENI KAPITAL</b>	<b>001</b>			
<b>B) DUGOTRAJNA IMOVINA (003+010+020+029+033)</b>	<b>002</b>	885.519.033	919.883.765	
I. NEMATERIJALNA IMOVINA (004 do 009)	<b>003</b>	670.886	577.676	
1. Izdaci za razvoj	<b>004</b>	0	0	
2. Koncesije, patenti, licencije, robne i uslužne marke, softver i ostala prava	<b>005</b>	670.886	577.676	
3. Goodwill	<b>006</b>	0	0	
4. Predujmovi za nabavu nematerijalne imovine	<b>007</b>	0	0	
5. Nematerijalna imovina u pripremi	<b>008</b>	0	0	
6. Ostala nematerijalna imovina	<b>009</b>	0	0	
II. MATERIJALNA IMOVINA (011 do 019)	<b>010</b>	884.848.147	919.138.873	
1. Zemljište	<b>011</b>	0	0	
2. Građevinski objekti	<b>012</b>	9.566.446	8.444.863	
3. Postrojenja i oprema	<b>013</b>	296.443	234.640	
4. Alati, pogonski inventar i transportna imovina	<b>014</b>	874.812.712	910.165.095	
5. Biološka imovina	<b>015</b>	0	0	
6. Predujmovi za materijalnu imovinu	<b>016</b>	0	250.890	
7. Materijalna imovina u pripremi	<b>017</b>	172.546	43.385	
8. Ostala materijalna imovina	<b>018</b>	0	0	
9. Ulaganje u nekretnine	<b>019</b>	0	0	
III. DUGOTRAJNA FINANCIJSKA IMOVINA (021 do 028)	<b>020</b>	0	167.216	
1. Udjeli (dionice) kod povezanih poduzetnika	<b>021</b>	0	0	
2. Dani zajmovi povezanim poduzetnicima	<b>022</b>	0	0	
3. Sudjelujući interesi (udjeli)	<b>023</b>	0	0	
4. Zajmovi dani poduzetnicima u kojima postoje sudjelujući interesi	<b>024</b>	0	0	
5. Ulaganja u vrijednosne papire	<b>025</b>	0	0	
6. Dani zajmovi, depoziti i slično	<b>026</b>	0	167.216	
7. Ostala dugotrajna finansijska imovina	<b>027</b>	0	0	
8. Ulaganja koja se obračunavaju metodom udjela	<b>028</b>	0	0	
IV. POTRAŽIVANJA (030 do 032)	<b>029</b>	0	0	
1. Potraživanja od povezanih poduzetnika	<b>030</b>	0	0	
2. Potraživanja po osnovi prodaje na kredit	<b>031</b>	0	0	
3. Ostala potraživanja	<b>032</b>	0	0	
V. ODGODENA POREZNA IMOVINA	<b>033</b>	0	0	
<b>C) KRATKOTRAJNA IMOVINA (035+043+050+058)</b>	<b>034</b>	178.476.494	190.375.298	
I. ZALIHE (036 do 042)	<b>035</b>	19.664.803	15.915.775	
1. Sirovine i materijal	<b>036</b>	19.664.803	15.915.775	
2. Proizvodnja u tijeku	<b>037</b>	0	0	
3. Gotovi proizvodi	<b>038</b>	0	0	
4. Trgovačka roba	<b>039</b>	0	0	
5. Predujmovi za zaštitu	<b>040</b>	0	0	
6. Dugotrajna imovina namijenjena prodaji	<b>041</b>	0	0	
7. Biološka imovina	<b>042</b>	0	0	
II. POTRAŽIVANJA (044 do 049)	<b>043</b>	139.309.540	127.055.450	
1. Potraživanja od povezanih poduzetnika	<b>044</b>	0	0	
2. Potraživanja od kupaca	<b>045</b>	4.851.416	5.128.435	
3. Potraživanja od sudjelujućih poduzetnika	<b>046</b>	0	0	
4. Potraživanja od zaposlenika i članova poduzetnika	<b>047</b>	0	0	
5. Potraživanja od države i drugih institucija	<b>048</b>	120.250.999	99.861.254	
6. Ostala potraživanja	<b>049</b>	14.207.125	22.065.761	
III. KRATKOTRAJNA FINANCIJSKA IMOVINA (051 do 057)	<b>050</b>	235.929	138.178	
1. Udjeli (dionice) kod povezanih poduzetnika	<b>051</b>	0	0	
2. Dani zajmovi povezanim poduzetnicima	<b>052</b>	0	0	
3. Sudjelujući interesi (udjeli)	<b>053</b>	10.327	10.274	
4. Zajmovi dani poduzetnicima u kojima postoje sudjelujući interesi	<b>054</b>	0	0	
5. Ulaganja u vrijednosne papire	<b>055</b>	14.000	14.000	
6. Dani zajmovi, depoziti i slično	<b>056</b>	211.602	113.904	
7. Ostala finansijska imovina	<b>057</b>	0	0	
IV. NOVAC U BANCII I BLAGAJNI	<b>058</b>	19.266.222	47.265.895	
<b>D) PLAĆENI TROŠKOVI BUDUĆEG RAZDOBLJA I OBRAČUNATI PRIHODI</b>	<b>059</b>	737.463	8.946.200	
<b>E) UKUPNO AKTIVA (001+002+034+059)</b>	<b>060</b>	1.064.732.990	1.119.205.263	
<b>F) IZVANBILANČNI ZAPISI</b>	<b>061</b>	112.759	112.759	

Dodatak 1

Ostale zakonske i regulatorne obveze

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2013.

**BILANCA**  
stanje na dan 31.12.2013.

Obveznik: JADROPOLOV d.d.		AOP oznaka	Prethodna godina (neto)	Tekuća godina (neto)
Naziv pozicije	1	2	3	4
<b>PASIVA</b>				
<b>A) KAPITAL I REZERVE (063+064+065+071+072+075+078)</b>	<b>062</b>	<b>643.127.656</b>	<b>583.429.048</b>	
I. TEMELJNI (UPISANI) KAPITAL	063	589.202.640	589.202.640	
II. KAPITALNE REZERVE	064	0	0	
III. REZERVE IZ DOBITI (066+067-068+069+070)	065	149.083.799	133.425.486	
1. Zakonske rezerve	066	0	0	
2. Rezerve za vlastite dionice	067	2.423.490	2.423.490	
3. Vlastite dionice i udjeli (odbitna stavka)	068	2.423.490	2.423.490	
4. Statutarne rezerve	069	0	0	
5. Ostale rezerve	070	149.083.799	133.425.486	
IV. REVALORIZACIJSKE REZERVE	071	0	0	
V. ZADRŽANA DOBIT ILI PRENESENİ GUBITAK (073-074)	072	-55.386.936	-95.158.783	
1. Zadržana dobit	073	0	0	
2. Preneseni gubitak	074	55.386.936	95.158.783	
VI. DOBIT ILI GUBITAK POSLOVNE GODINE (076-077)	075	-39.771.847	-44.040.295	
1. Dobit poslovne godine	076	0	0	
2. Gubitak poslovne godine	077	39.771.847	44.040.295	
VII. MANJINSKI INTERES	078	0	0	
<b>B) REZERVIRANJA (080 do 082)</b>	<b>079</b>	<b>13.465.383</b>	<b>13.032.918</b>	
1. Rezerviranja za mirovine, otpremnine i slične obveze	080	240.132	218.258	
2. Rezerviranja za porezne obveze	081	0	0	
3. Druga rezerviranja	082	13.225.251	12.814.660	
<b>C) DUGOROČNE OBVEZE (084 do 092)</b>	<b>083</b>	<b>215.970.210</b>	<b>336.699.718</b>	
1. Obveze prema povezanim poduzetnicima	084	0	0	
2. Obveze za zajmove, depozite i slično	085	135.933	68.016	
3. Obveze prema bankama i drugim finansijskim institucijama	086	215.834.277	336.631.702	
4. Obveze za predujmove	087	0	0	
5. Obveze prema dobavljačima	088	0	0	
6. Obveze po vrijednosnim papirima	089	0	0	
7. Obveze prema poduzetnicima u kojima postoje sudjelujući interes	090	0	0	
8. Ostale dugoročne obveze	091	0	0	
9. Odgođena porezna obveza	092	0	0	
<b>D) KRATKOROČNE OBVEZE (094 do 105)</b>	<b>093</b>	<b>189.243.440</b>	<b>181.180.376</b>	
1. Obveze prema povezanim poduzetnicima	094	0	0	
2. Obveze za zajmove, depozite i slično	095	65.424	4.069.575	
3. Obveze prema bankama i drugim finansijskim institucijama	096	43.050.671	43.415.631	
4. Obveze za predujmove	097	3.749	362.163	
5. Obveze prema dobavljačima	098	123.170.332	125.553.672	
6. Obveze po vrijednosnim papirima	099	0	0	
7. Obveze prema poduzetnicima u kojima postoje sudjelujući interes	100	0	0	
8. Obveze prema zaposlenicima	101	4.164.516	4.730.767	
9. Obveze za poreze, doprinose i slična davanja	102	463.097	500.416	
10. Obveze s osnovne udjela u rezultatu	103	0	0	
11. Obveze po osnovi dugotrajne imovine namijenjene prodaji	104	0	0	
12. Ostale kratkoročne obveze	105	18.325.651	2.548.152	
<b>E) ODGOĐENO PLAĆANJE TROŠKOVA I PRIHOD BUDUĆEGA RAZDOBLJA</b>	<b>106</b>	<b>2.926.301</b>	<b>4.863.203</b>	
<b>F) UKUPNO - PASIVA (062+079+083+093+106)</b>	<b>107</b>	<b>1.064.732.990</b>	<b>1.119.205.263</b>	
<b>G) IZVANBILANČNI ZAPISI</b>	<b>108</b>	<b>112.759</b>	<b>112.759</b>	
<b>DODATAK BILANCI (popunjava poduzetnik koji sastavlja konsolidirani godišnji finansijski izvještaj)</b>				
<b>A) KAPITAL I REZERVE</b>				
1. Pripisano imateljima kapitala matice	109	643.127.656	583.429.048	
2. Pripisano manjinskom interesu	110			

## Dodatak 1

### Ostale zakonske i regulatorne obveze

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2013.

### RAČUN DOBITI I GUBITKA u razdoblju 01.01.2013. do 31.12.2013.

**Obveznik: JADROPOLOV d.d.**

Naziv pozicije 1	AOP oznaka 2	Prethodna godina 3	Tekuća godina 4
		3	4
I. POSLOVNI PRIHODI (112+113)	111	220.906.170	214.888.610
1. Prihodi od prodaje	112	127.322.082	135.201.456
2. Ostali poslovni prihodi	113	93.584.088	79.687.154
II. POSLOVNI RASHODI (115+116+120+124+125+126+129+130)	114	253.685.414	248.175.505
1. Promjene vrijednosti zaliha proizvodnje u tijeku i gotovih proizvoda	115	0	0
2. Materijalni troškovi (117 do 119)	116	114.387.518	105.772.460
a) Troškovi sировина i materijala	117	103.853.027	96.778.281
b) Troškovi prodane robe	118	0	0
c) Ostali vanjski troškovi	119	10.534.491	8.994.179
3. Troškovi osoblja (121 do 123)	120	11.455.150	11.248.164
a) Neto plaće i nadnice	121	6.047.357	5.934.323
b) Troškovi poreza i doprinosa iz plaće	122	3.846.566	3.825.717
c) Doprinosi na plaće	123	1.561.227	1.488.124
4. Amortizacija	124	38.050.944	41.965.275
5. Ostali troškovi	125	83.636.807	84.800.449
6. Vrijednosno usklajivanje (127+128)	126	4.185.810	3.685.555
a) dugotrajne imovine (osim finansijske imovine)	127	0	0
b) kratkotrajne imovine (osim finansijske imovine)	128	4.185.810	3.685.555
7. Rezerviranja	129	83.760	4.375
8. Ostali poslovni rashodi	130	1.885.425	699.227
III. FINANCIJSKI PRIHODI (132 do 136)	131	18.491.598	37.608.503
1. Kamate, tečajne razlike, dividende i slični prihodi iz odnosa s	132	1.102.984	19.406.492
2. Kamate, tečajne razlike, dividende, slični prihodi iz odnosa s nepovezanim	133	17.388.614	18.202.011
3. Dio prihoda od pridruženih poduzetnika i sudjelujućih interesa	134	0	0
4. Nerealizirani dobici (prihodi) od finansijske imovine	135	0	0
5. Ostali finansijski prihodi	136	0	0
IV. FINANCIJSKI RASHODI (138 do 141)	137	25.484.201	48.361.903
1. Kamate, tečajne razlike i drugi rashodi s povezanim poduzetnicima	138	0	21.788.977
2. Kamate, tečajne razlike i drugi rashodi iz odnosa s nepovezanim	139	25.179.917	25.598.450
3. Nerealizirani gubici (rashodi) od finansijske imovine	140	0	0
4. Ostali finansijski rashodi	141	304.284	974.476
V. UDIO U DOBITI OD PRIDRUŽENIH PODUZETNIKA	142	0	
VI. UDIO U GUBITKU OD PRIDRUŽENIH PODUZETNIKA	143	0	
VII. IZVANREDNI - OSTALI PRIHODI	144	0	
VIII. IZVANREDNI - OSTALI RASHODI	145	0	
IX. UKUPNI PRIHODI (111+131+142 + 144)	146	239.397.768	252.497.113
X. UKUPNI RASHODI (114+137+143 + 145)	147	279.169.615	296.537.408
XI. DOBIT ILI GUBITAK PRIJE OPOREZIVANJA (146-147)	148	-39.771.847	-44.040.295
1. Dobit prije oporezivanja (146-147)	149	0	0
2. Gubitak prije oporezivanja (147-146)	150	39.771.847	44.040.295
XII. POREZ NA DOBIT	151		
XIII. DOBIT ILI GUBITAK RAZDOBLJA (148-151)	152	-39.771.847	-44.040.295
1. Dobit razdoblja (149-151)	153	0	0
2. Gubitak razdoblja (151-148)	154	39.771.847	44.040.295
<b>DODATAK RDG-u (popunjava poduzetnik koji sastavlja konsolidirani godišnji finansijski Izvještaj)</b>			
XIV. DOBIT ILI GUBITAK RAZDOBLJA			
1. Prpisana imateljima kapitala maticе	155	-39.771.847	-44.040.295
2. Prpisana manjinskom interesu	156		
<b>IZVJEŠTAJ O OSTALOJ SVEOBUHVATNOJ DOBITI (popunjava poduzetnik obveznik primjene MSFI-a)</b>			
I. DOBIT ILI GUBITAK RAZDOBLJA (= 152)	157	-39.771.847	-44.040.295
II. OSTALA SVEOBUHVATNA DOBIT/GUBITAK PRIJE POREZA (159 do 165)	158	-10.570.809	-15.658.313
1. Tečajne razlike iz preračuna inozemnog poslovanja	159	-10.570.809	-15.658.313
2. Promjene revalorizacijskih rezervi dugotrajne materijalne i	160		
3. Dobit ili gubitak s osnova ponovnog vrednovanja finansijske	161		
4. Dobit ili gubitak s osnova učinkovite zaštite novčanog toka	162		
5. Dobit ili gubitak s osnova učinkovite zaštite neto ulaganja u inozemstvu	163		
6. Udio u ostaloj sveobuhvatnoj dobiti/gubitku pridruženih poduzetnika	164		
7. Aktuarski dobici/gubici po planovima definiranih primanja	165		
III. POREZ NA OSTALU SVEOBUHVATNU DOBIT RAZDOBLJA	166		
IV. NETO OSTALA SVEOBUHVATNA DOBIT ILI GUBITAK	167	-10.570.809	-15.658.313
V. SVEOBUHVATNA DOBIT ILI GUBITAK RAZDOBLJA (157+167)	168	-50.342.656	-59.698.608
<b>DODATAK Izvještaju o ostaloj sveobuhvatnoj dobiti (popunjava poduzetnik koji sastavlja konsolidirani godišnji finansijski</b>			
<b>VI. SVEOBUHVATNA DOBIT ILI GUBITAK RAZDOBLJA</b>			
1. Prpisana imateljima kapitala maticе	169	-50.342.656	-59.698.608
2. Prpisana manjinskom interesu	170		

Dodatak 1

Ostale zakonske i regulatorne obveze

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2013.

**IZVJEŠTAJ O NOVČANOM TIJEKU - Indirektna metoda**

u razdoblju 01.01.2013. do 31.12.2013.

Obveznik: JADROPOV d.d.		AOP oznaka	Prethodna godina	Tekuća godina
Naziv pozicije	1	2	3	4
<b>NOVČANI TIJEK OD POSLOVNICH AKTIVNOSTI</b>				
1. Dobit prije poreza	001	-39.771.847	-44.040.295	
2. Amortizacija	002	38.050.944	41.965.274	
3. Povećanje kratkoročnih obveza	003	0	0	
4. Smanjenje kratkotrajnih potraživanja	004	23.172.091	14.994.523	
5. Smanjenje zaliha	005	0	3.749.028	
6. Ostalo povećanje novčanog tijeka	006	23.191.804	34.738.876	
<b>I. Ukupno povećanje novčanog tijeka od poslovnih aktivnosti (001 do 006)</b>	<b>007</b>	<b>44.642.992</b>	<b>51.407.406</b>	
1. Smanjenje kratkoročnih obveza	008	16.583.933	11.735.603	
2. Povećanje kratkotrajnih potraživanja	009	0	0	
3. Povećanje zaliha	010	2.727.057	0	
4. Ostalo smanjenje novčanog tijeka	011	23.224.403	30.746.609	
<b>II. Ukupno smanjenje novčanog tijeka od poslovnih aktivnosti (008 do 011)</b>	<b>012</b>	<b>42.535.393</b>	<b>42.482.212</b>	
<b>A1) NETO POVEĆANJE NOVČANOG TIJEKA OD POSLOVNICH</b>	<b>013</b>	<b>2.107.599</b>	<b>8.925.194</b>	
<b>A2) NETO SMANJENJE NOVČANOG TIJEKA OD POSLOVNICH</b>	<b>014</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
<b>NOVČANI TIJEK OD INVESTICIJSKIH AKTIVNOSTI</b>				
1. Novčani primici od prodaje dugotrajne materijalne i nematerijalne imovine	015	0	0	
2. Novčani primici od prodaje vlasničkih i dužničkih instrumenata	016	0	0	
3. Novčani primici od kamata	017	4.274.775	191.039	
4. Novčani primici od dividendi	018	0	0	
5. Ostali novčani primici od investicijskih aktivnosti	019	106.456.440	0	
<b>III. Ukupno novčani primici od investicijskih aktivnosti (015 do 019)</b>	<b>020</b>	<b>110.731.215</b>	<b>191.039</b>	
1. Novčani izdaci za kupnju dugotrajne materijalne i nematerijalne imovine	021	148.040.244	104.000.957	
2. Novčani izdaci za stjecanje vlasničkih i dužničkih finansijskih instrumenata	022	0	0	
3. Ostali novčani izdaci od investicijskih aktivnosti	023	0	11.113.835	
<b>IV. Ukupno novčani izdaci od investicijskih aktivnosti (021 do 023)</b>	<b>024</b>	<b>148.040.244</b>	<b>115.114.792</b>	
<b>B1) NETO POVEĆANJE NOVČANOG TIJEKA OD INVESTICIJSKIH</b>	<b>025</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
<b>B2) NETO SMANJENJE NOVČANOG TIJEKA OD INVESTICIJSKIH</b>	<b>026</b>	<b>37.309.029</b>	<b>114.923.753</b>	
<b>NOVČANI TIJEK OD FINANCIJSKIH AKTIVNOSTI</b>				
1. Novčani primici od izdavanja vlasničkih i dužničkih finansijskih instrumenata	027	0	0	
2. Novčani primici od glavnice kredita, zadužnica, pozajmica i drugih posudbi	028	45.090.672	183.827.365	
3. Ostali primici od finansijskih aktivnosti	029	0	0	
<b>V. Ukupno novčani primici od finansijskih aktivnosti (027 do 029)</b>	<b>030</b>	<b>45.090.672</b>	<b>183.827.365</b>	
1. Novčani izdaci za otplatu glavnice kredita i obveznica	031	43.162.007	49.829.133	
2. Novčani izdaci za isplatu dividendi	032	0	0	
3. Novčani izdaci za finansijski najam	033	0	0	
4. Novčani izdaci za otkup vlastitih dionica	034	0	0	
5. Ostali novčani izdaci od finansijskih aktivnosti	035	0	0	
<b>VI. Ukupno novčani izdaci od finansijskih aktivnosti (031 do 035)</b>	<b>036</b>	<b>43.162.007</b>	<b>49.829.133</b>	
<b>C1) NETO POVEĆANJE NOVČANOG TIJEKA OD FINANCIJSKIH</b>	<b>037</b>	<b>1.928.665</b>	<b>133.998.232</b>	
<b>C2) NETO SMANJENJE NOVČANOG TIJEKA OD FINANCIJSKIH</b>	<b>038</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
Ukupno povećanje novčanog tijeka (013 – 014 + 025 – 026 + 037 – 038)	039	0	27.999.673	
Ukupno smanjenje novčanog tijeka (014 – 013 + 026 – 025 + 038 – 037)	040	33.272.765	0	
Novac i novčani ekvivalenti na početku razdoblja	041	52.538.987	19.266.222	
Povećanje novca i novčanih ekvivalenta	042	0	27.999.673	
Smanjenje novca i novčanih ekvivalenta	043	33.272.765	0	
Novac i novčani ekvivalenti na kraju razdoblja	044	19.266.222	47.265.895	

Dodatak 1

Ostale zakonske i regulatorne obveze  
Za godinu koja je završila 31. prosinca 20

**Uusklađa izvještaja o finansijskom položaju (u tisućama kuna)**

AKTIVA		AKTIVA	
Nematerijalna imovina	578	Nematerijalna imovina	578
Nekretnine, postrojenja i oprema	919.139	Materijalna imovina	919.139
Potraživanja i ostala aktiva	167	Dugotrajna finansijska imovina	167
<b>Dugotrajna imovina</b>	<b>919.884</b>	<b>DUGOTRAJNA IMOVINA</b>	<b>919.884</b>
Zalihne	15.916	Zalihne	15.916
Potraživanja i ostala aktiva	136.139	Potraživanja	127.055
Novac i novčani ekvivalenti	47.266	Finansijske imovine	138
<b>Kratkotrajna imovina</b>	<b>199.321</b>	<b>NOVAC NA RAČUNU I U BIAGAJINI</b>	<b>47.266</b>
<b>OBVEZE ZA PREDUJMLOVE</b>		<b>PLAĆENI TROŠKOVIM BUDUĆEG RAZDOBILJA I OBRAĆUNATI PRIHODI</b>	<b>190.375</b>
Oblaze prema dobavljačima	8.946		8.946
Aktivna vremenska razgraničenja			
Dani za jamicu, depozitni slično			
Gušćik poslovne godine			
Vlastite dionice (odbitna stvarice)			
Oblaze po kreditima			
Oblaze prema državni			
Pasivna vremenska razgraničenja			
Oblaze prema državni			
Oblaze prema dobavljačima			
Obvezne za predujmove			
Zakonizivanje			
Standalndi godišnji izveštaj u skladu s Pravilnikom o strukturi i zadnjim danom raspodjeljivanja			
Standalndi godišnji izveštaj u skladu s Pravilnikom o strukturi i zadnjim danom raspodjeljivanja			
<b>AKTUPNO AKTIVA</b>	<b>1.119.205</b>	<b>UKUPNA AKTIVA</b>	<b>1.119.205</b>
PASIVA		PASIVA	
Dionički kapital	589.203	Upisani kapital	589.203
Vlastite dionice	2.423		
Pričuve	135.849		
Akumulirani gubici	-139.199		
<b>GLAVNICA</b>	<b>583.430</b>	<b>KAPITAL I REZERVE</b>	<b>583.430</b>
<b>REZERVIRANJA</b>	<b>13.033</b>	<b>REZERVIRANJA</b>	<b>13.033</b>
Zaduženja na koja se obračunavaju kamate	336.700	Obveze za zajmove, depozite i slično	68
		Obveze prema bankama i drugim finansijskim institucijama	336.632
Dugoročne obveze	336.700	<b>DUGOROČNE OBVEZE</b>	<b>336.700</b>
Zaduženja na koja se obračunavaju kamate	47.485	Obveze za zajmove, depozite i slično	4.069
		Obveze prema bankama i drugim finansijskim institucijama	43.416
Obveze prema dobavljačima i ostale obveze	138.557	Obveze za poreze, doprinose i slična davanja	362
		Obveze za predujmove	362
Kratkoročne obveze	186.042		
		Obveze prema dobavljačima	125.554
		Obveze prema bankama i drugim finansijskim institucijama	4.731
		Obveze prema zaposlenima	500
		Obveze za poreze, doprinose i slična davanja	2.547
		Ostale obveze	
<b>UKUPNE OBVEZE</b>	<b>522.742</b>	<b>KRATKOROČNE OBVEZE</b>	<b>4.863</b>
<b>UKUPNO PASIVA</b>	<b>1.119.205</b>	<b>RGODOBENO PLaćANJE TROŠKOVA I PRIHOD BUDUĆEG RAZDOBILJA</b>	<b>4.863</b>

## Dodatak 1

Ostale zakonske i regulatorne obveze

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2013.

### Usklada izvještaja o sveobuhvatnoj dobiti (u tisućama kuna)

	Vrhednosno usklađenje	Usljedstvo posade i imovini	Rezerviranja za neiskorištene GO	Odgodeni porezni trošak	Zakonizivanje	Standardni godišnji finansijski izveštaji u skladu s Pravilnikom o strukturi i sadržaju GFI
Prihodi iz poslovanja	135.201				135.201	Prihodi od prodaje
Ostali poslovni prihodi	79.688				79.687	Ostali poslovni prihodi
<b>Ukupni prihodi iz poslovanja</b>	<b>214.889</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-1</b>	<b>214.888</b>
Operativni troškovi brodova		75.191				Materijalni troškovi
Troškovi osoblja	199				1	-11.248
Trošak amortizacije	-11.448					Troškovi osoblja
	-41.965					-41.965
	-199	-75.191				Amortizacija
						-8.801
						Ostali troškovi
						-3.686
						Vrijednostno ustakivanje
						-4
						Rezerviranja
						-699
						Ostali poslovni rashodi
						0
Ostali troškovi iz postovanja	-13.795					
<b>Ukupni troškovi iz poslovanja</b>	<b>-248.171</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-248.175</b>
Financijski prihodi	37.608					POSLOVNI RASHODI
Financijski rashodi	-48.362					
<b>Neto financijski rashodi</b>	<b>-10.754</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>-10.753</b>
Gubitak prije oporezivanja	44.036	0	0	0	0	DOBITILI GUBITAK RAZDOBLLJA
Porez na dobit	-4					Porez na dobit
Gubitak za godinu	-44.040	0	0	0	0	DOBITILI GUBITAK NAKON OPOREZIVANJA
Reserve iz preračuna tečaja	-15.658	0	0	0	0	Tečajne razlike iz preračuna inozemnog poslovnog područja
Ostala sveobuhvatna dobit	-15.658	0	0	0	0	-15.658
<b>Ukupna sveobuhvatna dobit za godinu</b>	<b>-59.698</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>NETO OSTALA SVEOBUHVATNA DOBITILI GUBITAK RAZDOBLLJA</b>
						<b>-59.698</b>
						<b>SVEOBUHVATNA DOBITILI GUBITAK RAZDOBLLJA</b>

## Dodatak 1

Ostale zakonske i regulatorne obvezе

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2013.

### Usklađada izvještaja o novčanom toku (u tisućama kuna)

		IZVJEŠTAJ O NOVČANOM TOKU S MSFI		NOVČANI TUJEK OD POSLOVNICH AKTIVNOSTI	
<b>POSLOVNE AKTIVNOSTI</b>					
Gubitak za godinu	-44.040			-44.040	Dobit prije poreza
Amortizacija	4.1965			4.1.965	Amortizacija
Vrijednosno uskladišnjenje potraživanja od kupaca	1.570			14.995	Smanjenje kratkotrajnih potraživanja
Vrijednosno uskladišnjenje i opis ostalih potraživanja	2.116			0	
Opis ostalih obveza	-737			0	
Kamate, slični troškov	6.895			0	
Kamate, slični prihodi	-194			0	
Trošak poreza na dobit	4			0	
Učinak promjene tečaja	2.870			0	
	10.449			34.739	Ostalo povećanje novčanog ljeta
Opis obveza	737	194	0	24.874	3.749
Prihod od kamata				11.405	3.749
Porez na dobit				-11.405	-11.405
Učinak promjene tečaja				28	-3.749
Povećanje zaliha				-24.902	-5.651
Opis i primjena u potraživanju				0	0
Plaćene i primljene kamate				0	0
Neto ulaganja u depozite				-5.651	0
Opis u skladu s MSFI				0	0
	11.405			0	0
<b>Promjene obrtnog kapitala</b>					
Smanjenje potraživanja od kupaca i ostalih potraživanja	11.405				
Smanjenje (povećanje) zaliha	3.749				
Smanjenje obveza prema dobavljačima i ostalih obveza	-11.026				
	0				
<b>Novac ostvaren u poslovnim aktivnostima</b>					
Plaćene kamale	14.577	0	0	0	0
Neto novac ostvaren u poslovnim aktivnostima	8.926	0	0	0	0
	0				
<b>ULAGATELJSKE AKTIVNOSTI</b>					
Nabava nekretnina, postrojenja i opreme	-104.002				
Neto ulaganja u depozite	-11.043				
Dani krediti	-10				
Primici od oplate danih kredita	41				
Primljene kamate	90				
	101				
<b>Neto novac utrođen u ulagateljskim aktivnostima</b>					
Primljeni krediti	-114.924	0	0	0	0
Opłata kredita i finacijskog leasinga	183.828				
Neto novac ostvaren u finansijskim aktivnostima	-49.830				
Neto povećanje novca i novčanih ekvivalenta	133.998	0	0	0	0
Novac i novčani ekvivalenti na početku godine	28.000	0	0	0	0
Novac i novčani ekvivalenti na kraju godine	19.266	0	0	0	0
	47.266				
				0	47.266

## Dodatak 2

### Dodatni izvještaji u tisućama USD

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2013.

#### Konsolidirani izvještaj o sveobuhvatnoj dobiti

Konsolidirani izvještaj o sveobuhvatnoj dobiti i konsolidirani izvještaj o finansijskom položaju sastavljeni su na različitoj osnovi, što objašnjavamo u nastavku. Konsolidirani izvještaj o sveobuhvatnoj dobiti predstavlja iznose USD transakcija koje su realizirane u USD i ekvivalentne USD za transakcije koje su realizirane u drugim valutama pretvorene u USD po tečaju koji je vrijedio na dan kada je transakcija realizirana. Konsolidirani izvještaj o finansijskom položaju izведен je iz izvještaja o finansijskom položaju sastavljenog u kunama pretvorenog u USD po tečajevima koji su vrijedili na datume sastavljanja izvještaja o finansijskom položaju, 31. prosinca 2013. godine (1 USD = 5,55 HRK) i 31. prosinca 2012. godine (1 USD = HRK 5,73).

(svi iznosi izraženi su u tisućama USD)	2013.	2012.
Prihodi iz poslovanja	23.794	21.811
Ostali prihodi iz poslovanja	13.948	16.144
<b>Ukupni prihodi</b>	<b>37.742</b>	<b>37.955</b>
Operativni troškovi brodova	(31.702)	(31.928)
Trošak amortizacije	(7.369)	(6.528)
Troškovi osoblja	(2.010)	(2.086)
Ostali troškovi iz poslovanja	(2.410)	(2.918)
<b>Ukupni troškovi iz poslovanja</b>	<b>(43.491)</b>	<b>(43.460)</b>
<b>Dobit/(gubitak) iz poslovanja</b>	<b>(5.749)</b>	<b>(5.505)</b>
Neto finansijski gubitak	(2.187)	(1.439)
<b>Gubitak prije oporezivanja</b>	<b>(7.936)</b>	<b>(6.944)</b>
Porez na dobit	(1)	(1)
<b>Gubitak za godinu</b>	<b>(7.937)</b>	<b>(6.945)</b>
 <b>Ostala sveobuhvatna dobit</b>		
Rezerve iz preračuna tečaja	(2.822)	(1.846)
<b>Ostala sveobuhvatna dobit za godinu</b>	<b>(2.822)</b>	<b>(1.846)</b>
 <b>Ukupno sveobuhvatna dobit</b>	<b>(10.759)</b>	<b>(8.791)</b>
 Osnovni i razrijeđeni gubitak po dionici (u USD)	<b>(4,88)</b>	<b>(4,27)</b>

Ovi dopunski izvještaji nisu dio revidiranih konsolidiranih izvještaja i služe isključivo za ilustrativne potrebe. Predstavljaju konsolidirani izvještaj o finansijskom položaju i konsolidirani izvještaj o sveobuhvatnoj dobiti Grupe.

## Dodatak 2

Dodatni izvještaji u tisućama USD

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2013.

### Konsolidirani izvještaj o finansijskom položaju

(svi iznosi izraženi su u tisućama USD)	2013.	2012.
<b>IMOVINA</b>		
<b>Dugotrajna imovina</b>		
Nekretnine, postrojenja i oprema	165.641	154.510
Nematerijalna imovina	104	117
Potraživanja i ostala aktiva	30	-
	<b>165.775</b>	<b>154.627</b>
<b>Kratkotrajna imovina</b>		
Zalihe	2.868	3.434
Potraživanja i ostala aktiva	24.672	24.496
Novac i novčani ekvivalenti	8.380	3.364
	<b>35.920</b>	<b>31.294</b>
<b>Ukupno imovina</b>	<b>201.695</b>	<b>185.921</b>
<b>GLAVNICA</b>		
Dionički kapital	106.182	102.885
Vlastite dionice	(437)	(423)
Rezerve	24.481	26.456
Akumulirani gubici	(25.085)	(16.617)
	<b>105.141</b>	<b>112.301</b>
<b>Dugoročne obveze</b>		
Zaduženja na koja se obračunavaju kamate	60.678	37.712
Rezervacije	2.349	2.351
	<b>63.027</b>	<b>40.063</b>
<b>Kratkoročne obveze</b>		
Zaduženja na koja se obračunavaju kamate	8.557	7.529
Obveze prema dobavljačima i ostale obveze	24.970	26.028
	<b>33.527</b>	<b>33.557</b>
	<b>96.554</b>	<b>73.620</b>
<b>Ukupno glavnica i obveze</b>	<b>201.695</b>	<b>185.921</b>

Ovi dopunski izvještaji nisu dio revidiranih konsolidiranih izvještaja i služe za ilustrativne potrebe. Predstavljaju konsolidirani izvještaj o finansijskom položaju i konsolidirani izvještaj o sveobuhvatnoj dobiti Grupe.